

Urządzenie natryskowe e-Xtreme®

3A4534E
PL

Zestawy wysokociśnieniowych urządzeń natryskowych przeznaczonych do nakładania powłok ochronnych.

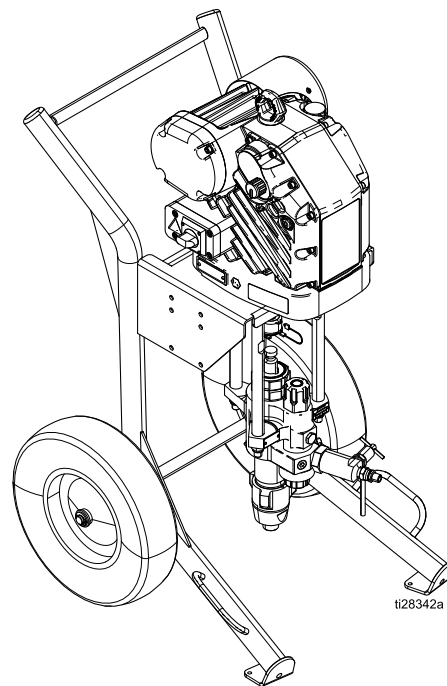
Wyłącznie do użytku profesjonalnego.



Ważne instrukcje bezpieczeństwa

Prosimy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami i zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji oraz w instrukcji urządzenia e-Xtreme Driver. **Należy zachować wszystkie instrukcje.**

Szczegółowe informacje na temat modelu, patrz strona 3. Informacje dotyczące maksymalnego ciśnienia roboczego znajdują się w specyfikacji technicznej.



Contents

Powiązane instrukcje	2	Codzienna konserwacja	19
Informacje dotyczące modelu	3	Sprawdzenie poziomu oleju	21
Ostrzeżenia	5	Ochrona przed korozją	21
Identyfikacja komponentów	8	Przeplukiwanie	21
Montaż	9	Konserwacja wózka	21
Wymagania dotyczące zasilania	9	Rozwiązywanie problemów	22
Podłączenie zasilania	9	Kody błędów i rozwiązywanie	
Uziemienie	9	problemów	25
Przed użyciem urządzenia założyć		Tryb gotowości	25
zatyczkę zbiornika oleju z		Tabela kodów błędów	25
odpowietrznikiem	10	Naprawa	28
Przeplukanie przed pierwszym		Demontaż pompy materiałowej	
użyciem	10	Xtreme	28
Ustawianie	11	Odłączanie i ponowne podłączenie pompy	
Procedura usuwania nadmiaru		materiałowej	28
ciśnienia	13	Wylotowe zawory zwrotne	29
Blokada spustu	14	Części	31
Zalewanie/płukanie	15	Rysunek części	31
Natryskiwanie	17	Części wylotowego zaworu zwrotnego	35
Wyłączanie	19	Wymiary	39
Konserwacja	19	Uwagi	42
Harmonogram przeglądów		Parametry techniczne	43
okresowych	19	Standardowa gwarancja firmy Graco	45
Wymiana oleju	19		

Powiązane instrukcje

Instrukcja obsługi w języku angielskim	Opis
3A3165	Instalacja napędu e-Xtreme
3A5124	Obsługa, naprawa i części zamienne napędu e-Xtreme
311619	Instrukcja obsługi zestawu montażowego pompy
311762	Instrukcja obsługi pompy materiałowej Xtreme.
312145	Instrukcje obsługi pistoletów XTR

Informacje dotyczące modelu

Model	Opis	Zestaw		Filtr		Pompa materiałowa
		Zestaw* (wąż i pistolet) Maksymalna temperatura cieczy: 160° F (71° C)	Osobno (wąż i pistolet) Maksymalna temperatura cieczy: 180° F (82° C)	Filtr wbudowany	Bez filtra	
24Y901*	e-Xtreme Ex45, wózek*	✓		✓		145cc
24Y902	e-Xtreme Ex45, wózek		✓	✓		
24Y903*	e-Xtreme Ex45, wózek	✓			✓	
24Y904	e-Xtreme Ex45, wózek		✓		✓	
24Y905*	e-Xtreme Ex45, wózek z zasobnikiem	✓		✓		
24Y906	e-Xtreme Ex45, wózek z zasobnikiem		✓	✓		
24Y907*	e-Xtreme Ex45, wózek z zasobnikiem	✓			✓	
24Y908	e-Xtreme Ex45, wózek z zasobnikiem		✓		✓	
24Y909*	e-Xtreme Ex45, montaż naścienny	✓		✓		
24Y910	e-Xtreme Ex45, montaż naścienny		✓	✓		
24Y911*	e-Xtreme Ex45, montaż naścienny	✓			✓	
24Y912	e-Xtreme Ex45, montaż naścienny		✓		✓	
24Z901*	e-Xtreme Ex35, wózek	✓		✓		180cc
24Z902	e-Xtreme Ex35, wózek		✓	✓		
24Z903*	e-Xtreme Ex35, wózek	✓			✓	
24Z904	e-Xtreme Ex35, wózek		✓		✓	
24Z905*	e-Xtreme Ex35, wózek z zasobnikiem	✓		✓		
24Z906	e-Xtreme Ex35, wózek z zasobnikiem		✓	✓		
24Z907*	e-Xtreme Ex35, wózek z zasobnikiem	✓			✓	
24Z908	e-Xtreme Ex35, wózek z zasobnikiem		✓		✓	
24Z909*	e-Xtreme Ex35, montaż naścienny	✓		✓		
24Z910	e-Xtreme Ex35, montaż naścienny		✓	✓		

Informacje dotyczące modelu

24Z911*	e-Xtreme Ex35, montaż naścienny	✓			✓
24Z912	e-Xtreme Ex35, montaż naścienny		✓		✓

Informacje dotyczące maksymalnego ciśnienia roboczego, patrz [Parametry techniczne, page 43](#).

* Niższa temperatura cieczy ze względu na pistolet XTR5.






UWAGA: Informacje dotyczące atestów napędu zostały zamieszczone w instrukcji instalacji napędu e-Xtreme.

Ostrzeżenia

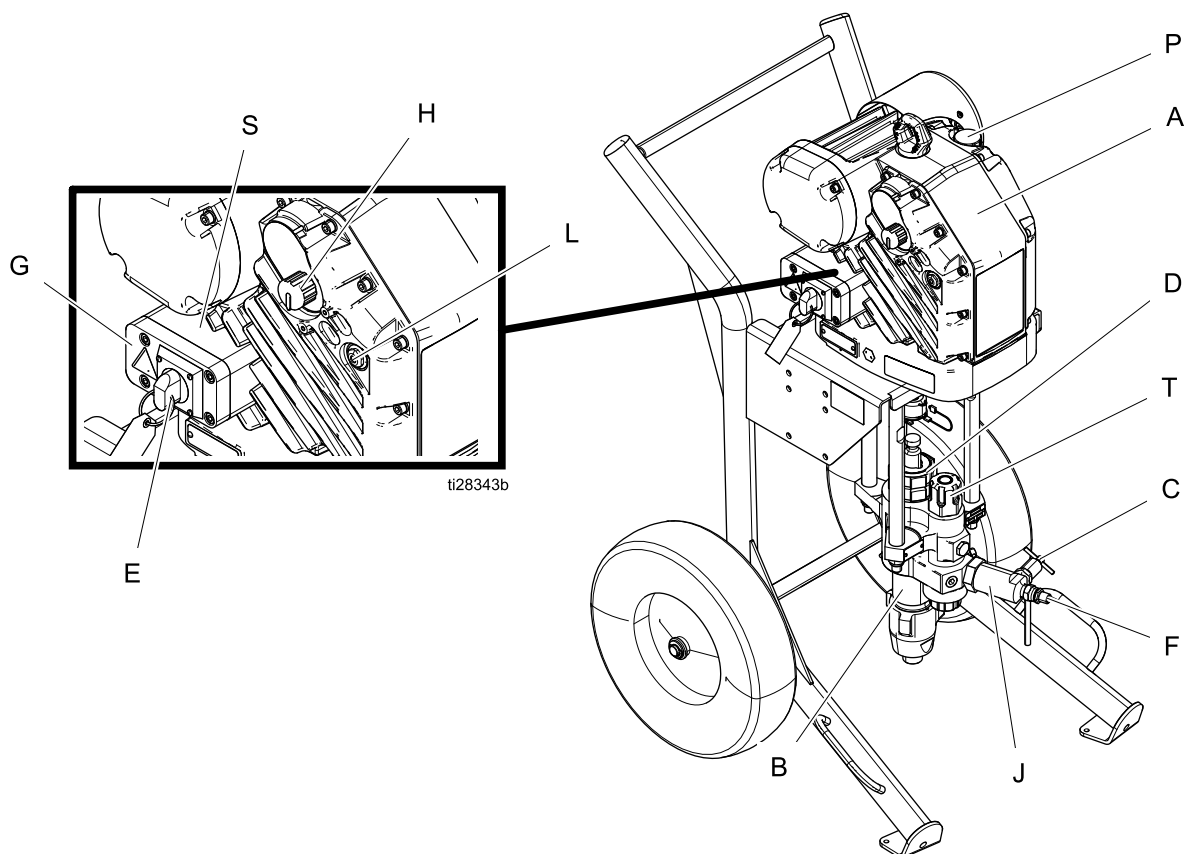
Poniższe ostrzeżenia dotyczą konfiguracji, użytkowania, uziemiania, konserwacji oraz napraw opisywanego sprzętu. Symbol wykrzyknika oznacza ostrzeżenie ogólne, a symbol niebezpieczeństwa oznacza występowanie ryzyka związanego z daną procedurą. Gdy te symbole pojawiają się w treści instrukcji lub na etykietach ostrzeżenia, należy odnieść się do niniejszych ostrzeżeń. W stosownych miejscach w treści niniejszej instrukcji obsługi mogą pojawiać się symbole niebezpieczeństwa oraz ostrzeżenia związane z określonym produktem, których nie opisano w niniejszej części.

 <h2 style="margin: 0;">OSTRZEŻENIE</h2>	
    	<p>NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU I WYBUCHU</p> <p>Łatwopalne opary pochodzące z rozpuszczalników oraz farb, znajdujące się w obszarze roboczym mogą ulec zapłonowi lub eksplodować. Farba lub rozpuszczalnik przepływający przez sprzęt może być przyczyną pojawienia się iskier elektrostatycznych. Zasady zapobiegania wybuchowi, pożarowi lub eksplozji:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Korzystać z urządzenia wyłącznie w dobrze wentylowanych miejscach. • Usunąć wszystkie potencjalne źródła zapłonu, takie jak płomyki kontrolne, papierosy, przenośne lampy elektryczne oraz płachty malarskie z tworzywa sztucznego (potencjalne zagrożenie iskrami elektrostatycznymi). • Uziemić wszystkie urządzenia w obszarze roboczym. Patrz Instrukcje dotyczące uziemienia. • Nigdy nie spryskiwać ani nie przepłukiwać rozpuszczalnikiem przy wysokim ciśnieniu. • W miejscu pracy nie powinny znajdować się niepotrzebne przedmioty, w tym rozpuszczalniki, szmaty czy benzyna. • Nie przyłączać ani nie odłączać przewodów zasilania oraz nie włączać ani nie wyłączać zasilania czy oświetlenia w obecności łatwopalnych oparów. • Używać wyłącznie uziemionych węży/przewodów. • Podczas prób na mokro z pistoletem mocno przyciskać pistolet do uziemionego kubła. Nie stosować okładzin kubła, jeżeli nie mają właściwości antystatycznych lub przewodzących. • Natychmiast przerwać pracę, jeżeli pojawi się iskrzenie elektrostatyczne lub wrażenie porażenia prądem. Nie używać urządzeń do czasu zidentyfikowania i rozwiązania problemu. • W obszarze roboczym powinna znajdować się sprawna gaśnica. <p>Podczas czyszczenia na plastikowych częściach mogą tworzyć się ładunki elektrostatyczne, które mogą ulegać wyładowaniom, powodując zapłon łatwopalnych oparów. Aby zapobiec wybuchowi pożaru lub eksplozji należy:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Czyścić części z tworzyw sztucznych wyłącznie w odpowiednio wentylowanych przestrzeniach. • Nie czyścić suchą ściereczką. • Nie używać pistoletów elektrostatycznych w obszarze pracy urządzenia.
	<p>SPECJALNE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aby zapobiec występowaniu iskrzenia elektrostatycznego, wszelkie niemetalowe części urządzenia należy czyścić wyłącznie za pomocą wilgotnej szmatki. • Aluminiowa obudowa może wywołać iskrzenie przy uderzeniu lub przy kontakcie z ruchomymi częściami, co może doprowadzić do pożaru lub wybuchu. Należy podjąć środki ostrożności, aby zapobiec takim uderzeniom lub kontaktowi. • Wszystkie złącza ognioodporne, zatwierdzone do stosowania w obszarach niebezpiecznych, mają decydujące znaczenie dla integralności silnika i nie można ich naprawić w przypadku uszkodzenia. Uszkodzone części należy zastąpić wyłącznie oryginalnymi częściami firmy Graco, nie zamiennikami.

 <h1 style="margin: 0;">OSTRZEŻENIE</h1>	
 	<p>RYZIKO PORAŻENIA PRĄDEM Sprzęt wymaga uziemienia. Niewłaściwe uziemienie, skonfigurowanie lub użytkowanie systemu może spowodować porażenie prądem.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Przed odłączeniem kabli i przed serwisowaniem lub montażem sprzętu należy wyłączyć i odłączyć zasilanie na głównym wyłączniku. • Podłączać wyłącznie do uziemionych źródeł zasilania. • Całość instalacji elektrycznej musi być wykonana przez wykwalifikowanego elektryka. Instalacja musi spełniać wymagania miejscowych przepisów i zarządzeń. • Nie wystawiać na działanie deszczu. Przechowywać w pomieszczeniu zamkniętym. • Przed rozpoczęciem wykonywania jakichkolwiek prac serwisowych należy zaczekać pięć minut po wyłączeniu zasilania.
    	<p>NIEBEZPIECZEŃSTWO WTRYSKU PODSKÓRNEGO Płyn wypływający pod wysokim ciśnieniem z pistoletu, przeciekających węży lub pękniętych elementów spowoduje przebicie skóry. Takie uszkodzenie może wyglądać jak zwykłe skaleczenie, ale jest poważnym urazem, który może skutkować koniecznością amputacji. Konieczna jest natychmiastowa pomoc chirurgiczna.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nie rozpoczynać natryskiwania bez zainstalowania osłony dyszy oraz osłony spustu. • W przerwach między natryskiwaniem należy zawsze uaktywnić blokadę spustu. • Nie kierować pistoletu w stronę innej osoby ani jakiegokolwiek części ciała. • Nie przykładać ręki do dyszy natryskowej. • Nie zatrzymywać ani nie zmieniać kierunku wycieku za pomocą ręki, ciała, rękawicy ani szmaty. • Po zakończeniu rozpylania oraz przed czyszczeniem, kontrolą i serwisowaniem urządzenia należy postępować zgodnie z procedurą usuwania nadmiaru ciśnienia. • Dokręcić wszystkie połączenia doprowadzania cieczy przed włączeniem urządzenia. • Codziennie sprawdzać węże i złącza. Natychmiast naprawiać lub wymieniać zużyte lub uszkodzone części.
 	<p>ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z CZĘŚCIAMI RUCHOMYMI Ruchome części mogą ścisnąć lub obciąć palce oraz inne części ciała.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nie zbliżać się do ruchomych części. • Nie obsługiwać urządzenia bez założonych osłon i pokryw zabezpieczających. • Urządzenie pod ciśnieniem może uruchomić się bez ostrzeżenia. Przed sprawdzeniem, przeniesieniem lub przystąpieniem do serwisowania sprzętu należy wykonać procedurę usuwania nadmiaru ciśnienia i odłączyć wszystkie źródła zasilania.
	<p>RYZIKO POPARZENIA Nagrzewające się powierzchnie urządzenia oraz ciecz mogą osiągnąć bardzo wysoką temperaturę w trakcie pracy urządzenia. Aby uniknąć poważnych oparzeń:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nie wolno dotykać gorącej cieczy ani urządzenia.

 <h1 style="margin: 0;">OSTRZEŻENIE</h1>	
	<p>TOKSYCZNE CIECZYE LUB OPARY W przypadku przedostania się do oka lub na powierzchnię skóry, inhalacji lub połknięcia toksyczne ciecze lub opary mogą spowodować poważne obrażenia lub zgon.</p> <ul style="list-style-type: none"> Szczegółowe informacje na temat konkretnych zagrożeń związanych ze stosowanymi cieczami znajdują się w karcie charakterystyki substancji (SDS). Niebezpieczne ciecze należy przechowywać w odpowiednich pojemnikach, a ich utylizacja musi być zgodna z obowiązującymi wytycznymi.
	<p>OSOBISTY SPRZĘT OCHRONNY W obszarze roboczym należy stosować odpowiedni sprzęt ochronny. Ułatwi to zapobieganie poważnym urazom, w tym urazom oczu, utracie słuchu, wdychaniu oparów toksycznych oraz oparzeniom. Obejmują one między innymi:</p> <ul style="list-style-type: none"> okulary ochronne i środki ochrony słuchu; aparaty oddechowe, odzież ochronna i rękawice zgodne z zaleceniami producenta cieczy oraz rozpuszczalnika.
 	<p>NIEBEZPIECZEŃSTWO WYNIKAJĄCE Z NIEPRAWIDŁOWEGO UŻYCIA SPRZĘTU Niewłaściwe stosowanie może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.</p> <ul style="list-style-type: none"> Nie obsługiwać urządzenia w stanie zmęczenia albo pod wpływem substancji odurzających lub alkoholu. Nie przekraczać maksymalnego ciśnienia roboczego lub wartości znamionowej temperatury odnoszących się do części systemu o najniższych wartościach znamionowych. Patrz Dane techniczne we wszystkich instrukcjach obsługi sprzętu. Używać płynów i rozpuszczalników zgodnych z częściami mokrymi urządzenia. Patrz Dane techniczne we wszystkich instrukcjach obsługi sprzętu. Zapoznać się z ostrzeżeniami producenta cieczy i rozpuszczalników. W celu uzyskania pełnych informacji na temat materiału, należy uzyskać Kartę charakterystyki bezpieczeństwa (SDS) od dystrybutora lub sprzedawcy. Nie opuszczać obszaru roboczego, jeśli urządzenie jest podłączone do zasilania lub znajduje się pod ciśnieniem. Należy wyłączyć wszystkie urządzenia i postępować zgodnie z procedurą usuwania nadmiaru ciśnienia, gdy urządzenie nie jest używane. Codziennie sprawdzać sprzęt. Naprawić lub natychmiast wymienić uszkodzone części wyłącznie na oryginalne części zamienne producenta. Nie zmieniać ani nie modyfikować sprzętu. Zmiany lub modyfikacje mogą spowodować unieważnienie aprobat oraz zagrożenie bezpieczeństwa. Upewnić się, czy urządzenie ma odpowiednie parametry znamionowe i czy jest zatwierdzone do użytku w środowisku, w którym jest użytkowane. Urządzenia należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. W celu otrzymania dodatkowych informacji należy skontaktować się z dystrybutorem. Węże i przewody robocze należy prowadzić z dala od ruchu pieszego, ostrych krawędzi, części ruchomych oraz gorących powierzchni. Nie zaginać ani nie wyginać nadmiernie węży oraz nie ciągnąć urządzenia za wąż. Nie dopuszczać, aby dzieci i zwierzęta znalazły się w obszarze roboczym. Należy przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów BHP.

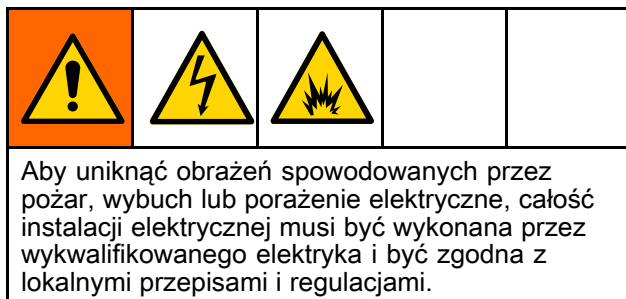
Identyfikacja komponentów



Poz.	Opis
A	Agregat elektryczny
B	Pompa dolna
C	Zawór spustowy/odpływowy cieczy
D	Nakrętka uszczelniająca
E	Wyłącznik zasilania
F	Wylot cieczy
G	Pokrywa skrzynki przyłączonej
H	Pokrętło regulacji ciśnienia
J	Zawór zwrotny wylotowy
L	Wskaźnik świetlny stanu (LED)
P	Zatyczka wlewu oleju
S	Skrzynka przyłączonej
T	Pokrywa filtra (dotyczy wyłącznie modeli wyposażonych we wbudowany filtr)

UWAGA: Informacje dotyczące etykiet ostrzegawczych zostały zamieszczone w instrukcji obsługi/naprawy napędu e-Xtreme.

Montaż



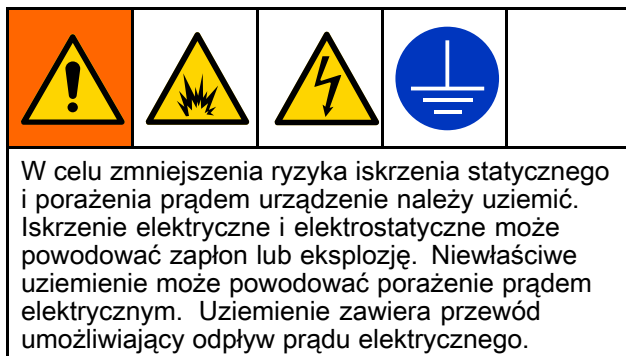
Wymagania dotyczące zasilania

Wymagania dotyczące zasilania zostały zamieszczone w instrukcji montażu napędu.

Podłączenie zasilania

Zalecenia dotyczące podłączenia zasilania zostały zamieszczone w instrukcji montażu napędu.

Uziemienie



Pistolet: System jest uziemiony przez przewód zasilania.

Wężę do cieczy: W celu zapewnienia ciągłości uziemienia stosować wyłącznie rozpraszające ładunki elektrostatyczne węże przewodzące o maksymalnej całkowitej długości 210 stóp (64 m). Należy sprawdzić elektryczną rezystancję węży. Jeśli całkowita rezystancja uziemienia przekracza 25 megaomów, natychmiast wymienić wąż.

Pistolet natryskowy: Uziemić poprzez podłączenie do właściwie uziemionego węża cieczy i pompy.

Zbiornik zasilania cieczą: Stosować się do przepisów miejscowych.

Natryskiwany obiekt: Stosować się do przepisów miejscowych.

Kubły do rozpuszczalników stosowane podczas przepłukiwania: Stosować się do przepisów miejscowych. Należy używać wyłącznie metalowych kubłów wykonanych z materiału przewodzącego umieszczonych na uziemionej powierzchni. Nie należy umieszczać kubłów na powierzchniach nieprzewodzących, takich jak papier lub karton, które przerwałyby ciągłość uziemienia.

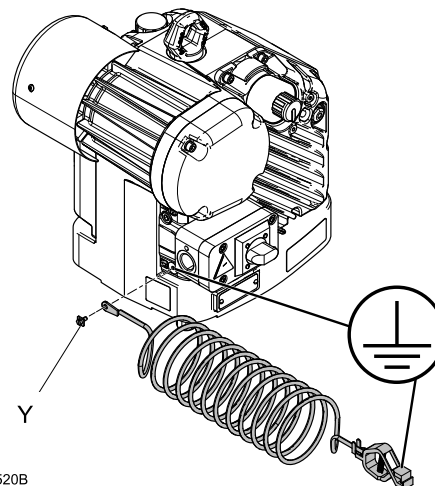
W celu utrzymania ciągłości uziemienia podczas przepłukiwania lub redukowania ciśnienia:

Mocno przycisnąć metalową część pistoletu natryskowego/zaworu dozującego do boku uziemionego metalowego kubła, a następnie nacisnąć spust pistoletu/zaworu.

Wymagane narzędzia:

- Przewody uziemiające i zaciski do kubłów (część Graco nr 244524 – niedostarczane w zestawie)
- Dwa kubły metalowe o pojemności 5 galonów (19 litrów) (część Graco nr 101108 – niedostarczane w zestawie)

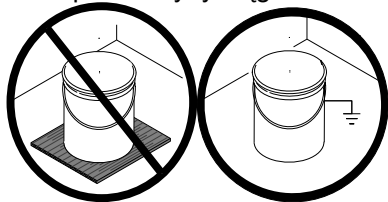
1. Podłączyć przewód uziemienia (Y) do kołka uziemiającego z tyłu silnika.



2. Uziemić natryskiwany obiekt, pojemnik z natryskiwaną cieczą oraz inne sprzęty w obszarze natryskiwania. Stosować się do lokalnych przepisów. Stosować wyłącznie węże zasilające cieczą przewodzące prąd elektryczny.

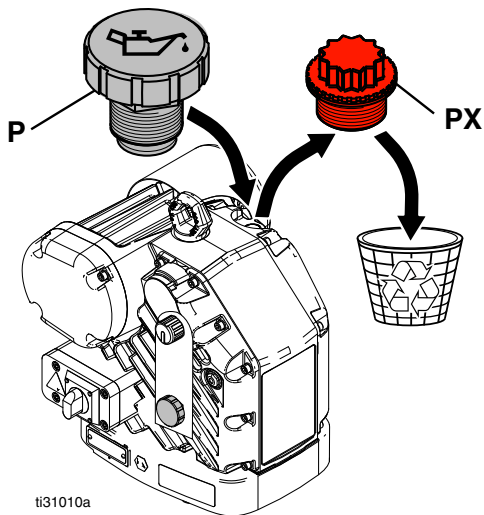
Montaż

- Uziemić wszystkie kubły z rozpuszczalnikiem. Używać wyłącznie metalowych kubłów przewodzących prąd elektryczny umieszczonych na uziemionej powierzchni. Nie należy umieszczać kubłów na powierzchniach nieprzewodzących, takich jak papier lub karton, które przerwałyby ciągłość uziemienia.



Przed użyciem urządzenia założyć zatyczkę zbiornika oleju z odpowietrznikiem

Skrzynka przekładniowa agregatu jest dostarczana fabrycznie napełniona olejem. Tymczasowa zatyczka niewyposażona w odpowietrznik (PX) ma na celu zapobieganie wyciekom oleju podczas transportu. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia zatyczka tymczasowa musi zostać zastąpiona przez dostarczoną zatyczkę zbiornika oleju z odpowietrznikiem (P).




Przełukanie przed pierwszym użyciem

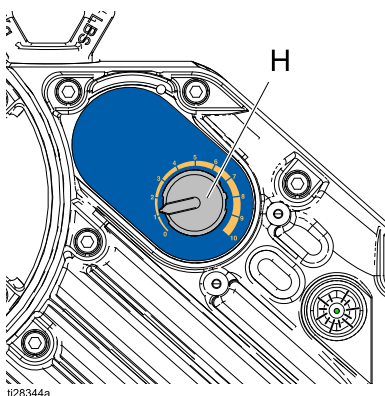
Sekcja ciecży w pompie została przetestowana za pomocą lekkiego oleju, który pozostawiono w przewodach ciecży w celu ochrony części. W celu uniknięcia zanieczyszczenia ciecży olejem przed pierwszym użyciem urządzenie należy przepłukać odpowiednim rozpuszczalnikiem.

Patrz [Zalewanie/płukanie](#), page 15 .

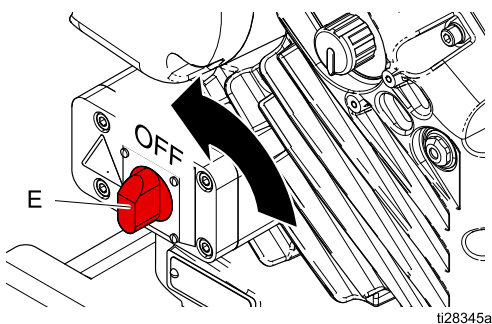
Ustawianie

				
<p>Aby uniknąć możliwości przewrócenia należy upewnić się, że wózek jest ustawiony na płaskim, poziomym podłożu. Niedopełnienie tego wymogu może spowodować odniesienie obrażeń.</p>				

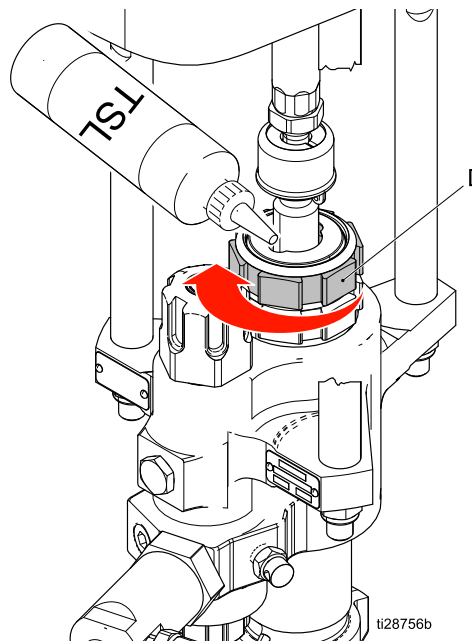
1. Wysunąć pokrętkę regulacji ciśnienia (H) i przekręcić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara aż do zatrzymania. Wcisnąć pokrętkę w celu zablokowania.



2. Wyłączyć zasilanie (OFF) za pomocą przełącznika (E). Podłączyć urządzenie do zasilania.



3. Sprawdzić nakrętkę uszczelniającą (D). Patrz zamieszczone w instrukcji obsługi pompy materiałowej Xtreme 311762 informacje dotyczące nakrętki uszczelniającej. Napełnić płynem do smarowania tłoka (TSL™).



4. Podłączyć wężyk do cieczy przewodzących do wylotu pompy za pośrednictwem wylotowego zaworu zwrotnego i zamocować.

INFORMACJA

Podłączenie wężyka bezpośrednio do pompy może spowodować uszkodzenie urządzenia natryskującego podczas kawitacji lub w razie wyczerpania się materiału w urządzeniu. Aby uniknąć uszkodzeń, wylotowy zawór zwrotny musi zostać założony pomiędzy pompą materiałową a wężykiem.

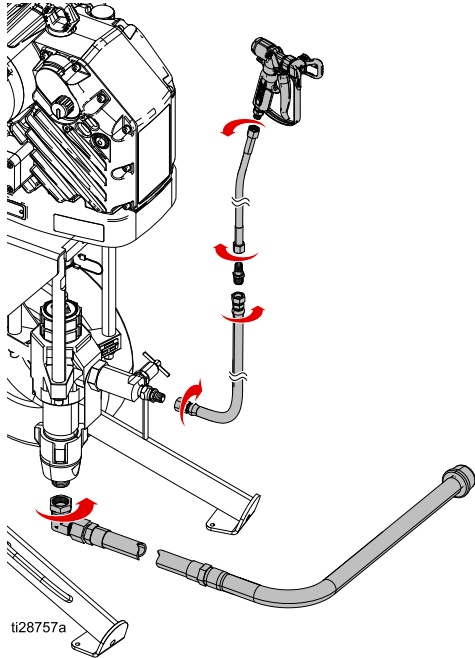
INFORMACJA

Minimalny dopuszczalny rozmiar wężyka wynosi 3/8 in. ID x 50 ft (10 mm x 15 m). Użycie wężyka o mniejszych rozmiarach może spowodować skoki ciśnienia i uszkodzenie urządzenia natryskującego.

5. Podłączyć wężyk do pistoletu i zamocować.

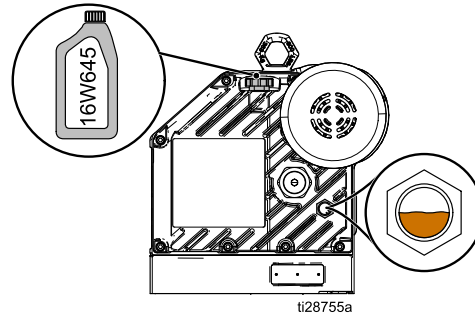
Ustawianie

6. Podłączyć wąż wlotowy doprowadzenia materiału do pompy materiałowej.



UWAGA: Maksymalna zalecana długość wynosi 6 stóp (1,8 m), a minimalna zalecana średnica wewnętrzna to 1 cal (2,5 cm).

7. Sprawdzić poziom oleju.



INFORMACJA

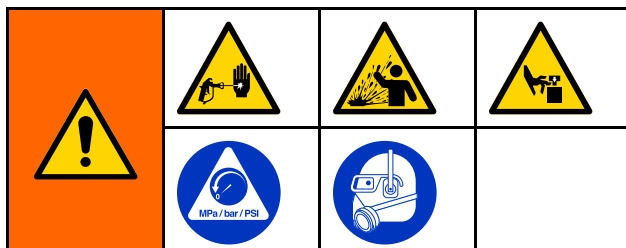
Należy używać wyłącznie oleju stanowiącego produkt Graco o nr 16W645. Użycie jakiegokolwiek innego oleju może być przyczyną nieprawidłowego smarowania i uszkodzenia napędu.

8. Należy zawsze przepłukać i zalać urządzenie natryskowe przed każdym użyciem (patrz [Zalewanie/plukanie, page 15](#)).

Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia

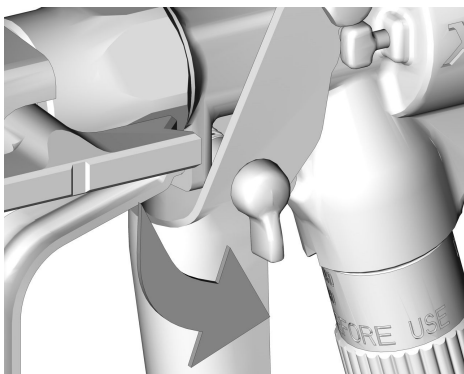


Za każdym razem, kiedy pojawi się ten symbol, prosimy postępować zgodnie z procedurą usuwania nadmiaru ciśnienia.

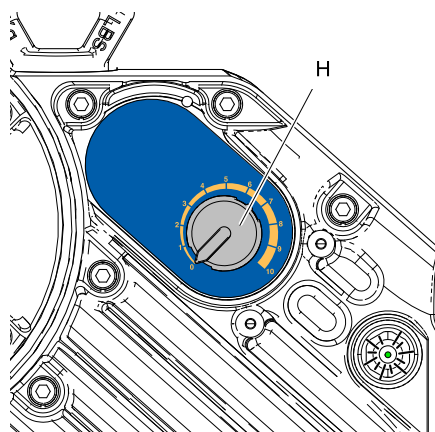


Urządzenie znajduje się stale pod ciśnieniem aż do chwili wykonania ręcznej dekompresji. Aby uniknąć poważnych obrażeń spowodowanych działaniem cieczy pod ciśnieniem, takich jak wtrysk podskórny, rozpylenie cieczy oraz obrażeń wywołanych działaniem ruchomych części, należy postępować zgodnie z procedurą usuwania nadmiaru ciśnienia zawsze po zakończeniu natryskiwania oraz przed czyszczeniem, kontrolą lub serwisowaniem urządzenia.

1. Włączyć blokadę spustu pistoletu.

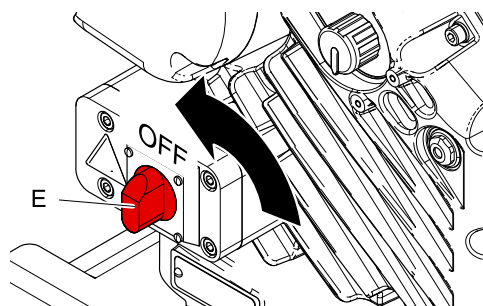


2. Wysunąć pokrętko regulacji ciśnienia (H) i przekręcić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara aż do zatrzymania. Wcisnąć pokrętko w celu zablokowania.



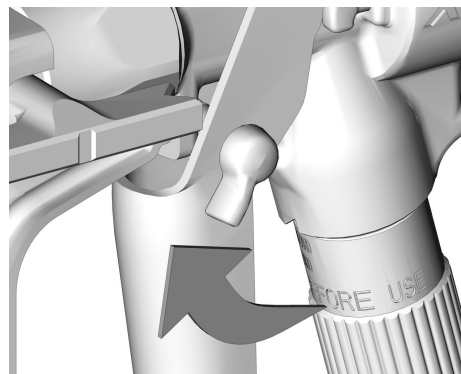
ti28711a

3. Wyłączyć zasilanie (OFF) za pomocą przełącznika (E).



ti28345a

4. Zwolnić blokadę wyzwalacza pistoletu.

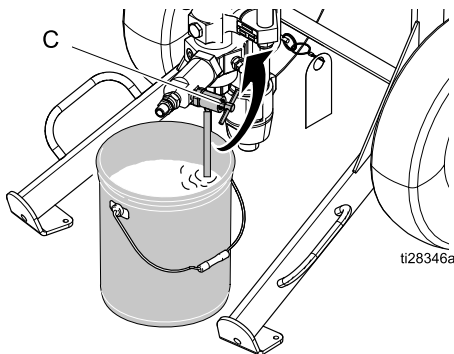


Ustawianie

5. Mocno przycisnąć pistolet do uziemionego kubła metalowego. Nacisnąć spust pistoletu.



6. Aktywować blokadę wyzwalacza pistoletu.
7. **Spuszczanie cieczy:** Umieścić wąż spustowy w uziemionym kubku na odpady. Powoli otworzyć zawór odpływowy/spustowy cieczy (C), a następnie odprowadzić ciecz do kubka na odpady.



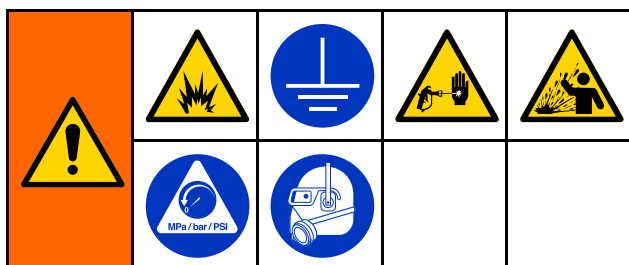
8. W razie zatkania dyszy natryskowej lub węża bądź w przypadku niepełnego uwolnienia ciśnienia:
- BARDZO POWOLI poluzować nakrętkę zabezpieczającą dyszy lub złączkę końcówki węża, aby stopniowo uwalniać ciśnienie.
 - Całkowicie odkręcić nakrętkę lub końcówkę węża.
 - Po zdjęciu dyszy skierować pistolet w kierunku kubła na odpady.

Blokada spustu



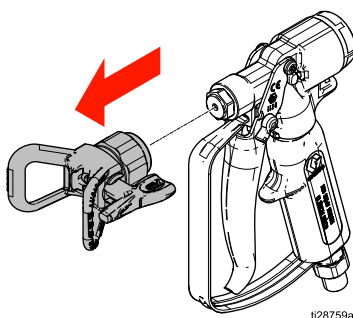
Zawsze należy włączać blokadę spustu w celu zabezpieczenia przed przypadkowym naciśnięciem spustu ręką bądź podczas uderzenia lub upadku.

Zalewanie/płukanie

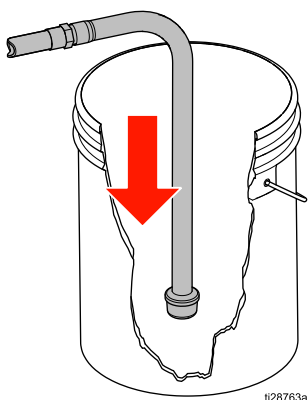


Aby zapobiec pożarom i wybuchom, należy zawsze uziemić sprzęt i pojemnik na odpady. Aby zapobiec iskrzeniu spowodowanemu przez elektryczność statyczną i obrażeniom powodowanym przez rozbryzgi cieczy, przepłukując należy zawsze stosować możliwie najniższe ciśnienie.

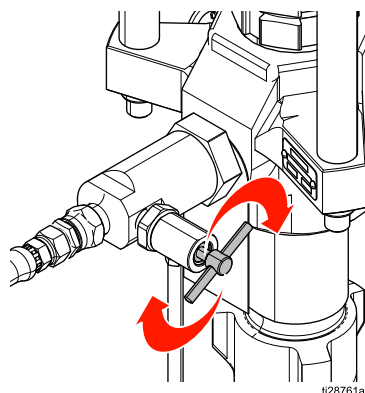
1. Wykonać [Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia](#), page 13 .
2. Zdjąć dyszę i osłonę dyszy z pistoletu.



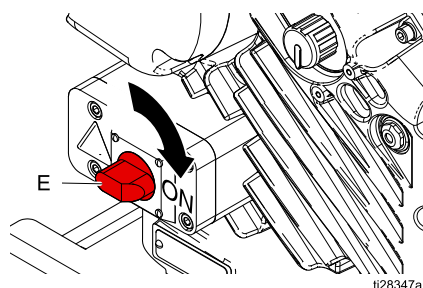
3. Umieścić wąż ssący doprowadzenia materiału w odpowiedniej cieczy (w przypadku zalewania) lub rozpuszczalniku (w przypadku płukania).



4. Zamknąć zawór spustowy.



5. Włączyć zasilanie (ON) za pomocą przełącznika (E).

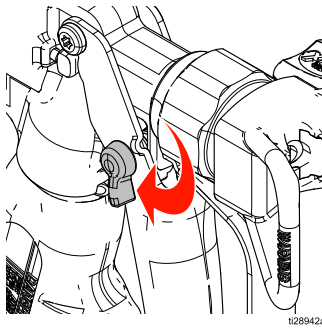


6. Zalać lub przepłukać wąż i pistolet:

- a. Zwolnić blokadę wyzwalacza pistoletu,
- b. Nacisnąć spust pistoletu w stronę uziemionego kubła. Wysunąć pokrętkę regulacji ciśnienia (H) i powoli przekręcić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć ciśnienie aż do uzyskania stabilnego przepływu z pistoletu. Wcisnąć pokrętkę w celu zablokowania. W przypadku **płukania** naciskać spust pistoletu do momentu, gdy zacznie z niego wypływać czysty rozpuszczalnik.



- c. Włączyć blokadę spustu.



7. W przypadku zalewania urządzenie jest gotowe do natryskiwania (przejsć do [Natryskiwanie, page 17](#)). W przypadku przepłukiwania przejść do kroku 8.

UWAGA: Pozostałe kroki dotyczą jedynie płukania.

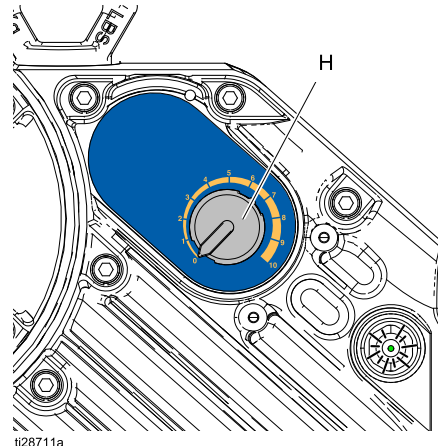
INFORMACJA

Nie należy zalewać pompy za pośrednictwem zaworu spustowego/odpływowego przy użyciu materiałów zawierających dwa składniki. Po wymieszaniu materiały zawierające dwa składniki zastygną wewnątrz zaworu i spowodują jego zatkanie.

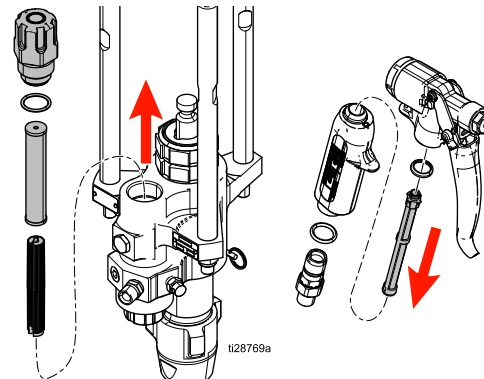
8. Wykonać [Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia, page 13](#).
9. Włączyć zasilanie (ON) za pomocą przełącznika (E).
10. Aby uruchomić pompę, wysunąć pokrętło regulacji ciśnienia (H) i powoli przekręcić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż do uzyskania stabilnego przepływu z pistoletu. Wcisnąć pokrętło w celu zablokowania.

UWAGA: Aby określić właściwą ilość rozpuszczalnika i czas płukania, należy zdjąć obudowę zaworu wlotowego w celu sprawdzenia, czy został prawidłowo wyczyszczony, w szczególności, kiedy nowy materiał ma być natrykiwany po raz pierwszy.

11. Zaczekać, aż z przewodu odprowadzającego zacznie wyciekać czysty rozpuszczalnik.
12. Wysunąć pokrętło regulacji ciśnienia (H) i przekręcić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara aż do zatrzymania. Wcisnąć pokrętło w celu zablokowania.



13. Wyłączyć zasilanie (OFF) za pomocą przełącznika (E).
14. Sprawdzić pompę i filtry pistoletu.



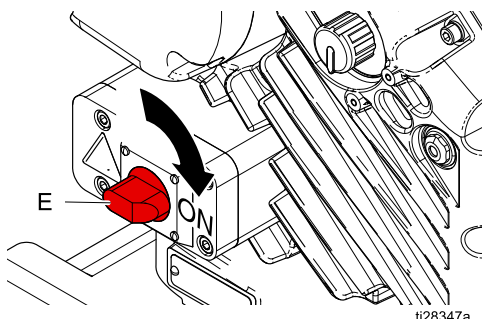
Natryskiwanie



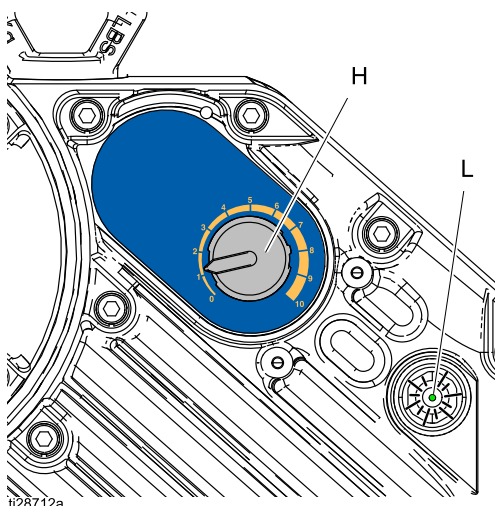
INFORMACJA

Nie wolno uruchamiać pompy na sucho. Pompa przyspiesza do dużej prędkości, co spowoduje uszkodzenie.

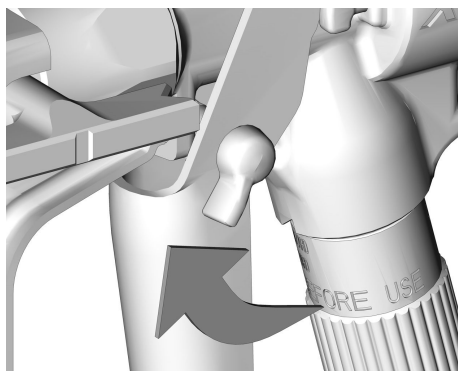
1. Wykonać [Zalewanie/płukanie](#), page 15 .
2. Wykonać [Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia](#), page 13 .
3. Zamontować dyszę i osłonę dyszy na pistolecie. Zamknąć zawór spustowy.
4. Włączyć zasilanie (ON) za pomocą przełącznika (E).



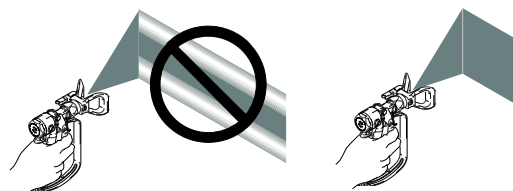
5. Wysunąć i przekręcić pokrętkę regulacji ciśnienia (H) aż do uzyskaniażądanego ciśnienia. Obrócić je w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara w celu zwiększenia ciśnienia lub w przeciwnym kierunku w celu zmniejszenia ciśnienia. Wcisnąć pokrętkę w celu zablokowania.



6. Zwolnić blokadę wyzwalacza pistoletu.



7. Wykonać próbny natrysk. Przeczytać zalecenia producenta cieczy. W razie potrzeby wyregulować.



UWAGA: Podczas ustawiania odpowiedniego ciśnienia natryskiwania należy zawsze zwiększać ciśnienie natryskiwania aż do uzyskania oczekiwanego wzorca. Umożliwia to ograniczenie skoku ciśnienia w przypadku wyłączenia się pompy i zminimalizowanie nadmiernego natryskiwania.

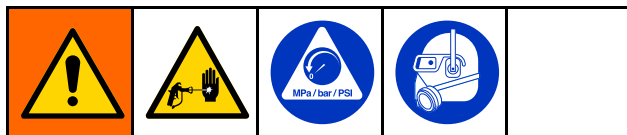
Ustawienie pokrętki regulacji ciśnienia	Dynamiczne ciśnienie wylotowe pompy					
	Ex35			Ex45		
	PSI	Bary	MPa	PSI	Bary	MPa
1	320	22,0	2,20	400	27,0	2,70
2	640	44,0	4,40	800	54,0	5,40
3	960	66,0	6,60	1200	81,0	8,10
4	1280	88,0	8,80	1600	108	10,8
5	1600	110	11,0	2000	135	13,5
6	1920	132	13,2	2400	162	16,2
7	2240	154	15,4	2800	189	18,9
8	2560	176	17,6	3200	216	21,6
9	2880	198	19,8	3600	243	24,3
10	3200*	220*	22,0*	4000*	270*	27,0*

Natryskiwanie

*Istnieje możliwość zablokowania się urządzenia natryskowego, jeżeli ciśnienie przekroczy wartość ciśnienia dynamicznego. Wszystkie podzespoły znajdujące się za urządzeniem natryskowym muszą pracować z zachowaniem znamionowych wartości ciśnienia opisanych w [parametrach technicznych, page 43](#).

8. Przepłukać po zakończeniu natryskiwania. Wykonać [Zalewanie/płukanie, page 15](#) i [Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia, page 13](#).

Wyłączanie



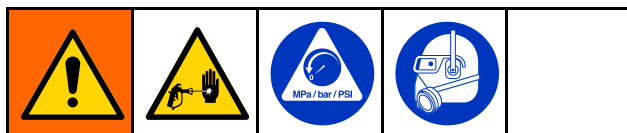
INFORMACJA

Nie wolno pozostawiać wody lub cieczy na bazie wody wewnątrz pompy na noc. Jeżeli używana była ciecz na bazie wody, należy najpierw przepłukać urządzenie wodą, a następnie produktem zabezpieczającym przed rdzą (takim jak spirytus mineralny). Spuścić ciśnienie, ale pozostawić produkt zabezpieczający przed rdzą wewnątrz pompy, aby zapewnić ochronę części przed korozją.

Sposób wyłączania:

1. Wykonać [Zalewanie/płukanie](#), page 15 .
2. Wykonać [Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia](#), page 13 .

Konserwacja



INFORMACJA

Nie otwierać/zdejmować pokrywy przekładni. Żadne prace serwisowe nie powinny być wykonywane po stronie przekładni. Otwarcie pokrywy przekładni może spowodować modyfikację ustawień fabrycznych obciążenia łożyska i skrócenie trwałości produktu.

Harmonogram przeglądów okresowych

Warunki pracy konkretnego systemu określają częstotliwość wymaganej konserwacji. Ustalić plan przeglądów okresowych na podstawie okresu i rodzaju wymaganej konserwacji, a następnie ustalić plan regularnej kontroli systemu.

Wymiana oleju

UWAGA: Olej należy wymienić po okresie dotarcia, czyli po 200 000–300 000 cykli. Po okresie dotarcia olej należy wymieniać raz w roku.

1. Umieścić pojemnik o pojemności minimum 2 kwarty (1,9 l) pod otworem spustu oleju. Wyciągnąć korek spustu oleju. Poczekać, aż cały olej zostanie spuszczone z agregatu.
2. Założyć ponownie korek spustu oleju. Dokręcić momentem 18–23 ft-lb (25–30 Nm).

INFORMACJA

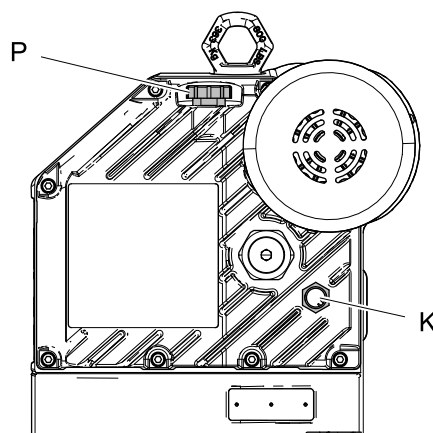
Nie dokręcać nadmiernie. Może to spowodować zerwanie i uszkodzenie korka spustu.

3. Otworzyć korek wlewu (P) i wlać produkt Graco o nr 16W645 ISO 220 – syntetyczny olej do przekładni bez silikonu EP. Sprawdzić poziom oleju przez wziernik (K). Napełniać do momentu, aż poziom oleju będzie blisko połowy wziernika. Maksymalna ilość oleju, jaką można wlać wynosi około 1,0–1,2 kwarty (0,9–1,1 l). **Nie przelewać.**

INFORMACJA

Należy używać wyłącznie oleju stanowiącego produkt Graco o nr 16W645. Użycie jakiegokolwiek innego oleju może być przyczyną nieprawidłowego smarowania i uszkodzenia napędu.

4. Założyć ponownie zatyczkę wlewu oleju (P).



ti27516a

Codzienna konserwacja

UWAGA: Zatrzymać pompę w dolnym skoku w celu zapobiegnięcia wyschnięciu cieczy na odstłoniętym tłoczysku wyporowym i uszkodzeniu uszczelnienia

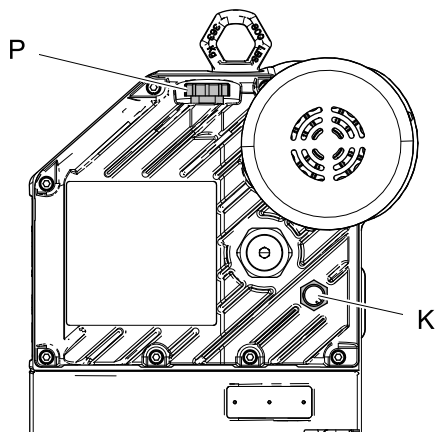
Konserwacja

przewężenia. Wykonać [Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia, page 13](#) .

1. Wykonać [Zalewanie/płukanie, page 15](#) .
2. Wykonać [Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia, page 13](#) .
3. Sprawdzić nakrętkę uszczelniającą (D). Wyregulować uszczelnienie i wymienić TSL w razie potrzeby. Aby uzyskać informacje na temat momentu dokręcenia nakrętki uszczelniającej, należy zapoznać się z instrukcją obsługi posiadanej pompy materiałowej.
4. Codziennie sprawdzać węże, rury i złączki. Wszystkie połączenia cieczy należy dokręcić przed każdym użyciem.

Sprawdzenie poziomu oleju

Sprawdzić poziom oleju przez wziernik (K). Poziom oleju powinien być blisko połowy wziernika, kiedy urządzenie nie pracuje. Jeżeli poziom oleju jest niski, należy otworzyć korek wlewu (P) i wlać produkt Graco o nr 16W645 ISO 220 – syntetyczny olej do przekładni bez silikonu EP.



ti27516a

Maksymalna ilość oleju, jaką można wlać wynosi około 1,0–1,2 kwarty (0,9–1,1 l). **Nie przelewać.**

UWAGA: Skrzynka przekładniowa agregatu jest dostarczana fabrycznie napełniona olejem. Tymczasowa zatyczka niewyposażona w odpowietrznik (PX) ma na celu zapobieganie wyciekom oleju podczas transportu. Zatyczka tymczasowa musi zostać zastąpiona przez dostarczoną zatyczkę zbiornika oleju z odpowietrznikiem przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia.

INFORMACJA

Należy używać wyłącznie oleju Graco o nr 16W645. Użycie jakiegokolwiek innego oleju może spowodować przedwczesne zużycie przekładni.

Ochrona przed korozją

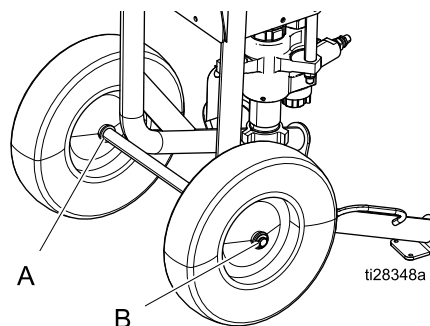
Zawsze przepłukać pompę przed wyschnięciem cieczy na tłoczysku wyporowym. Nie wolno pozostawiać wody lub cieczy na bazie wody wewnątrz pompy na noc. Należy najpierw przepłukać ją wodą lub odpowiednim rozpuszczalnikiem, a następnie produktem zabezpieczającym przed rdzą, takim jak benzyna lakowa. Wykonać [Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia, page 13](#), ale pozostawić produkt zabezpieczający przed rdzą wewnątrz pompy, aby zapewnić ochronę części przed korozją.

Przepłukiwanie

- Płukanie należy przeprowadzać przed zmianą cieczy, zanim ciecz zdąży wyschnąć w sprzęcie, na koniec dnia, przed rozpoczęciem przechowywania i przed naprawą wyposażenia.
- Przepłukiwać pompę przy najniższym możliwym ciśnieniu. Sprawdzić złączki pod kątem wycieków i dokręcić, jeśli to konieczne.
- Przepłukiwać cieczą, która jest zgodna z usuwaną cieczą oraz z mokrymi częściami sprzętu.

Konserwacja wózka

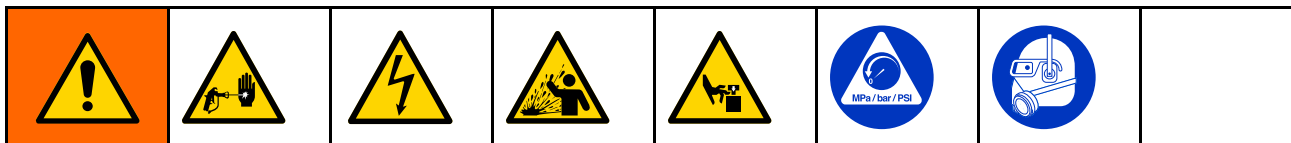
Należy w regularnych odstępach czasu smarować oś pomiędzy punktami A i B, używając lekkiego oleju (patrz niżej).



ti28348a

Należy czyścić wózek codziennie usuwając wycieki odpowiednim rozpuszczalnikiem.

Rozwiązywanie problemów



UWAGA: Sprawdzić wszystkie możliwe środki naprawcze przed demontażem pompy.

UWAGA: Wskaźnik stanu (L) na napędzie będzie migać, jeżeli wykryty zostanie błąd.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Niski wylot pompy na obu skokach	Wyczerpanie składownika	Ponownie napełnić i zalać pompę.
	Zatkanie linii wylotowej cieczy, pistolet* itd.; średnica wewnętrzna węża jest zbyt mała	Wyczyścić wąż, wylotowy zawór zwrotny lub pistolet; użyć węża o większej średnicy wewnętrznej.
	Zużyte uszczelnienie pistoletu	Wymienić. Patrz instrukcja obsługi pompy materiałowej.
Brak wypływu	Niewłaściwie zainstalowany wlot lub zawory zwrotne tłoka.	Sprawdzić i naprawić. Patrz instrukcja obsługi pompy materiałowej.
	Zawór wlotowy jest zatkany.	Oczyścić zawór wlotowy.
	Wyczerpanie składownika	Ponownie napełnić i zalać pompę.
Pompa nie działa	Wyczerpanie składownika	Ponownie napełnić i zalać pompę.
	Zatkany wąż do cieczy lub pistolet*.	Wyczyścić wąż lub pistolet.
	Ciecz wyschła na pręcie tłoka.	Zdemontować i wyczyścić pompę (patrz instrukcja obsługi pompy materiałowej). W przyszłości należy zatrzymywać pompę w dolnym punkcie skoku. Zbiornik smarujący powinien zawsze być napełniony właściwym rozpuszczalnikiem.
	Części agregatu są zużyte lub zniszczone.	Naprawić lub wymienić agregat. Zdemontować pompę materiałową z agregatu. Jeżeli agregat nie włącza się i nie wyświetla się kod błędu, należy przeprowadzić procedurę rozwiązywania problemów lub wymienić urządzenie.
Brak ciśnienia lub przepływu	Ciecz wypływa z membrany bezpieczeństwa	Wymienić membranę bezpieczeństwa; nie wymieniać przy użyciu korka do rur.
	Zawór wlotowy jest zatkany.	Oczyścić zawór wlotowy.
	Wyciek z zaworu spustowego.	Zamknąć lub wymienić zawór spustowy.
Agregat nie włącza się	Zbyt wysokie napięcie (powyżej 300 V)	Patrz zalecenia dotyczące zasilania, zamieszczone w instrukcji montażu napędu.
	Brak zasilania tablicy sterowniczej.	Sprawdzić, czy zasilanie jest podłączone. Sprawdzić połączenia skrzynki przyłączonej.
Niski wylot pompy na skoku dolnym	Otwarty lub zużyty zawór wlotowy	Wyczyścić lub serwisować zawór wlotowy.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Niski wylot pompy na skoku górnym.	Otwarcie lub zużycie uszczelnienia zaworu tłokowego.	Oczyścić zawór tłoka. Wymienić uszczelnienia.
Nieregularna lub przyspieszona prędkość pompy	Zapas cieczy jest wyczerpany.	Uzupełnić zapas cieczy i zalać pompę.
	Zatkany przewód ssący	Wyczyścić rurę do zasysania.
	Otwarcie lub zużycie uszczelnienia zaworu tłokowego.	Oczyścić zawór tłoka. Wymienić uszczelnienia.
	Otwarty lub zużyty zawór wlotowy	Wyczyścić lub serwisować zawór wlotowy.
	Zatkanie pistoletu, węża, wylotu itd.	Wyczyścić pistolet, wąż, wylot itd.
Otwarty lub zużyty wylotowy zawór zwrotny.	Wyczyścić lub serwisować wylotowy zawór zwrotny.	
Pompa pracuje, gdy jest wyłączona lub nie utrzymuje zadanego ciśnienia po wyłączeniu	Zużyty wlot lub zawór tłokowy lub uszczelki.	Dokonać serwisu pompy materiałowej (patrz instrukcja obsługi pompy materiałowej).
Pompowana ciecz zawiera pęcherzyki powietrza	Obluzowany przewód ssący	Dokręcić złącze przewodu ssącego. Na złączach zastosować zgodny uszczelniacz połączeń gwintowanych lub taśmę PTFE.
	Mieszadło/mieszalnik nie jest zanurzony w cieczy	Zanurzyć mieszadło/mieszalnik
	Prędkość obrotowa mieszadła/mieszalnika jest zbyt wysoka	Zmniejszyć prędkość obrotową mieszadła/mieszalnika.
Słabej jakości wykończenie lub nieregularny wzór natrysku	Niewłaściwe ciśnienie cieczy w pistolecie	Patrz instrukcja obsługi pistoletu. Zapoznać się z zaleceniami producenta cieczy.
	Ciecz jest zbyt rzadka albo zbyt gęsta	Wyregulować lepkość cieczy. Zapoznać się z zaleceniami producenta cieczy.
	Zabrudzony, zużyty lub uszkodzony pistolet natryskowy	Dokonać serwisu pistoletu natryskowego (patrz instrukcja obsługi pistoletu natryskowego).
Napęd nie włącza się, lampka kontrolna jest zgaszona.	Zbyt wysokie napięcie (ponad 300 V).	Sprawdzić zasilanie.
	Brak zasilania tablicy sterowania	W celu uzyskania dodatkowych informacji należy skontaktować się z dystrybutorem lub działem technicznym firmy Graco.
Napęd nie wyłącza się, lampka kontrolna świeci się.	Usterka kodera.	Włączyć i wyłączyć zasilanie. Przeprowadzić ponowną kalibrację kodera, wykonując procedurę opisaną w instrukcji obsługi/naprawy napędu e-Xtreme. Aby uzyskać dodatkowe informacje, skontaktować się z dystrybutorem firmy Graco lub działem technicznym.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Wyciek oleju	Przepełnienie zbiornika oleju	Spuścić olej, a następnie ponownie napełnić zbiornik w sposób opisany w Sprawdzenie poziomu oleju, page 21 .
	Korek odpływu nie jest prawidłowo dokręcony.	Dokręcić momentem 18–23 ft-lb (25–30 Nm).
	Uszczelka okrągła wkładu uszczelnienia nie jest założona lub została uszkodzona	Wymienić zespół łożyska wału.

* W celu stwierdzenia, czy wąż do cieczy lub pistolet jest zatkany przeprowadzić [Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia, page 13](#). Rozłączyć wąż cieczy i umieścić zbiornik na wylocie cieczy pompy w celu przyjęcia cieczy. Przekręcić pokrętkę regulacji ciśnienia na tyle, aby włączyć pompę. Jeżeli pompa się uruchomi, będzie to oznaczać, że niedrożność wystąpiła w wężu lub w pistolecie.

Kody błędów i rozwiązywanie problemów

Kody błędów mogą występować w różnej formie:

- **Alarm:** Wskazuje przyczynę alarmu i wyłącza agregat.
- **Odchylenie:** wskazuje problem, ale napęd może nadal pracować, przekraczając ustawione limity, aż do osiągnięcia ostatecznych limitów systemowych.

UWAGA: Kod migający wyświetlany jest za pomocą wskaźnika stanu (L) znajdującego się na napędzie. Przedstawiony poniżej kod migający informuje o sekwencji. Przykładowo kod migający 2 oznacza dwa mignięcia i przerwę, po czym sekwencja się powtarza.

UWAGA: Aby usunąć kod błędu, należy najpierw spróbować przekręcić pokrętkę regulacji ciśnienia (H) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara aż do zatrzymania. Jeżeli wskaźnik stanu (L) nie przestanie migać po ustawieniu pokrętki w pozycji zero, należy wyłączyć i ponownie włączyć zasilanie, ustawiając przełącznik (E) w pozycji OFF na co

najmniej 30 sekund, przed ponownym włączeniem poprzez ustawienie w pozycji ON.

Tryb gotowości

Kiedy lampka kontrolna miga powoli oznacza to, że agregat przełączył się w tryb gotowości. Agregat przełącza się w tryb gotowości, kiedy jest zasilany i znajduje się pod ciśnieniem; ustawienie pokrętki przekracza 7, a pompa nie pompowała żadnego materiału przez 30 minut.

Urządzenie wyjdzie z trybu gotowości, kiedy:

- Materiał zacznie być podawany i spowoduje uruchomienie pompy, LUB
- Zmodyfikowane zostanie ustawienie pokrętki regulacyjnego (H), LUB
- Przełącznik zasilania (E) zostanie ustawiony w połączeniu OFF, a następnie ON.




Tabela kodów błędów

Kod migający	Typ błędu	Etapy rozwiązywania problemów
1	Alarm	<p>Zalewanie pompy</p> <p>Pompa jest zalewana bardzo szybko. Niezrównoważenie ciśnienia pomiędzy górnym a dolnym skokiem pompy może spowodować jej zbyt szybkie zalanie.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zanurzenie pompy może nastąpić, kiedy podczas natryskiwania przy wysokim ciśnieniu pompa działa bez materiału. • Należy sprawdzić, czy materiał jest prawidłowo doprowadzany do pompy. • Ciśnienie z węża może być kierowane ponownie do pompy podczas wykonywania skoku w dół. • Należy sprawdzić, czy zawór zwrotny jest zainstalowany i działa prawidłowo.
2	Alarm	<p>Zbyt niskie napięcie</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sprawdzić, czy napięcie zawiera się w przedziale określonym w Parametry techniczne, page 43. • Należy używać przewodu zalecanego w Wymagania dotyczące zasilania, page 9. • Wyłączyć i ponownie włączyć zasilanie oraz skontrolować wskaźnik stanu (L), aby sprawdzić, czy błąd nadal występuje.
3	Alarm	<p>Zbyt wysokie napięcie</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sprawdzić, czy napięcie zawiera się w przedziale określonym w Parametry techniczne, page 43. • Wyłączyć i ponownie włączyć zasilanie oraz skontrolować wskaźnik stanu (L), aby sprawdzić, czy błąd nadal występuje.

Kod migający	Typ błędu	Etapy rozwiązywania problemów
4	Odchylenie	<p>Wysoka temperatura</p> <p>Temperatura systemu jest bliska maksymalnej temperaturze roboczej. Wydajność działania urządzenia została zmniejszona, aby zapobiec całkowitemu wyłączeniu agregatu.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zmniejszyć ciśnienie. • Przenieść urządzenie do miejsca o niższej temperaturze.
5	Odchylenie	<p>Niska temperatura</p> <ul style="list-style-type: none"> • Podnieść temperaturę urządzenia.
6	Alarm	<p>Błąd temperatury silnika</p> <p>Działanie silnika przy zbyt wysokiej temperaturze. Poczekaj, aż urządzenie się schłodzi.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zmniejszyć ciśnienie. • Przenieść urządzenie do miejsca o niższej temperaturze.
7	Alarm	<p>Błąd temperatury tablicy</p> <p>Temperatura tablicy sterowniczej jest zbyt wysoka. Poczekaj, aż urządzenie się schłodzi.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zmniejszyć ciśnienie. • Przenieść urządzenie do miejsca o niższej temperaturze.
8	Alarm	<p>Błąd kalibracji kodera</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wyłączyć i ponownie włączyć zasilanie oraz sprawdzić wskaźnik stanu (L), aby sprawdzić, czy błąd nadal występuje. • Wykonać procedurę kalibracji opisaną w instrukcji obsługi/naprawy agregatu e-Xtreme, aby przeprowadzić kalibrację kodera (podczas kalibracji kod miga). • W celu uzyskania dodatkowych informacji prosimy skontaktować się z dystrybutorem lub działem technicznym firmy Graco.
9	Alarm	<p>Błąd kodera</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wyłączyć i ponownie włączyć zasilanie oraz sprawdzić wskaźnik stanu (L), aby sprawdzić, czy błąd nadal występuje. • Sprawdzić, czy złącza wewnętrzne nie są w żaden sposób uszkodzone. • W celu uzyskania dodatkowych informacji prosimy skontaktować się z dystrybutorem lub działem technicznym firmy Graco.
10	Alarm	<p>Nie zgodne wersje oprogramowania</p> <ul style="list-style-type: none"> • Należy uzyskać token umożliwiający przeprowadzenie aktualizacji oprogramowania. Patrz numer części tokena w rozdziale Akcesoria. Informacje dotyczące instalacji tokena zostały zamieszczone w instrukcji obsługi/naprawy agregatu.
11	Alarm	<p>Usterki komunikacyjne na płycie obwodów</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wyłączyć i ponownie włączyć zasilanie oraz sprawdzić wskaźnik stanu (L), aby sprawdzić, czy błąd nadal występuje. • W celu uzyskania dodatkowych informacji prosimy skontaktować się z dystrybutorem lub działem technicznym firmy Graco.

Kod migający	Typ błędu	Etapy rozwiązywania problemów
12	Alarm	<p>Awaria sprzętowa wewnętrznej płytki drukowanej</p> <ul style="list-style-type: none"> Wyłączyć i ponownie włączyć zasilanie oraz sprawdzić wskaźnik stanu (L), aby sprawdzić, czy błąd nadal występuje. W celu uzyskania dodatkowych informacji prosimy skontaktować się z dystrybutorem lub działem technicznym firmy Graco.
13, 14	Alarm	<p>Błąd wewnętrznego oprogramowania</p> <ul style="list-style-type: none"> Wyłączyć i ponownie włączyć zasilanie oraz sprawdzić wskaźnik stanu (L), aby sprawdzić, czy błąd nadal występuje. W celu uzyskania dodatkowych informacji prosimy skontaktować się z dystrybutorem lub działem technicznym firmy Graco.
Powolne miganie	Odchylenie	Patrz Tryb gotowości, page 25 .

Naprawa

				
<p>Aby zmniejszyć ryzyko odniesienia obrażeń ze względu na niebezpieczeństwo wtrysku podskórnego i rozprysku cieczy, należy przeprowadzić Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia, page 13 przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac naprawczych.</p>				



Demontaż pompy materiałowej Xtreme

Wymagane narzędzia

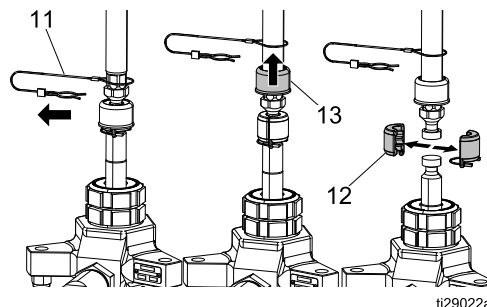
- Zestaw kluczy nastawnych
- Klucze dynamometryczne
- Gumowy pobijak
- Smar do gwintów
- Smar przeciwzatarciowy
- Uszczelniacz do gwintów

Odlączenie i ponowne podłączenie pompy materiałowej

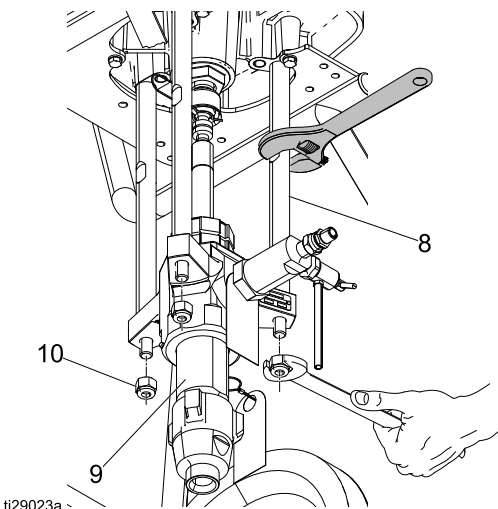
1. Przepłukać pompę (patrz [Zalewanie/płukanie](#), page 15). Zatrzymać pompę w dolnym punkcie skoku.
2. Wykonać [Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia](#), page 13 .
3. Odlączyć urządzenie od źródła zasilania.
4. Odlączyć wąż do cieczy, a następnie odlączyć wąż ssący. Podczas odlączenia węża ssącego należy przytrzymać łącznik wlotowy cieczy za pomocą klucza, aby nie mógł się poluzować.

				
<p>Do podnoszenia pompy nie należy używać pierścieni do podnoszenia, jeśli ciężar przekracza 360 kg (800 lb). Pierścień do podnoszenia może spaść i spowodować obrażenia.</p> <p>Podczas odlączenia pompy materiałowej należy zachować ostrożność; może ona ważyć aż do 25 kg (55 lb). Należy podjąć stosowne środki ostrożności.</p>				

5. Jeżeli napęd nie wymaga żadnych prac serwisowych, należy pozostawić go na elemencie mocującym.
6. Wyjąć zaczepek (11) i przesunąć osłonę złączki (13) w górę, aby móc wyjąć złączkę (12).



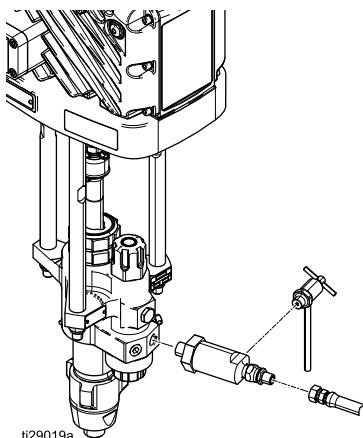
7. Za pomocą klucza przytrzymać płaskie powierzchnie prętów łączących (8), tak aby się nie obracały. Odkręcić nakrętki (10) i wyjąć pompę materiałową (9).



8. W celu przeprowadzenia czynności serwisowych zapoznać się z instrukcją obsługi posiadanej pompy materiałowej.
9. Podłączyć ponownie pompę materiałową, wykonując czynności dotyczące rozłączania w odwrotnej kolejności. **UWAGA:** Dokręcić nakrętki (10) momentem 50-60 ft-lb (68-81 Nm).

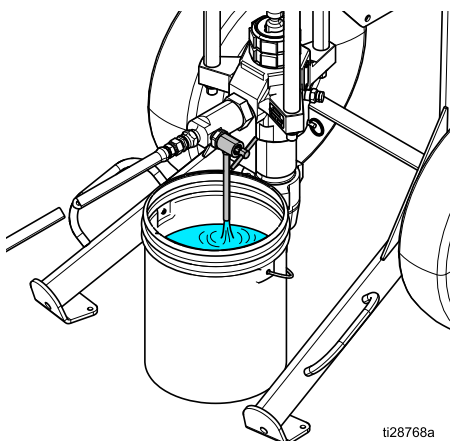
Wylotowe zawory zwrotne

1. Wykonać [Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia](#), [page 13](#) i odłączyć urządzenie od zasilania przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac dotyczących demontażu lub serwisowania wylotowego zaworu zwrotnego.
2. Podczas ponownego montażu wylotowego zaworu zwrotnego należy pamiętać o zachowaniu prawidłowego kierunku przepływu.

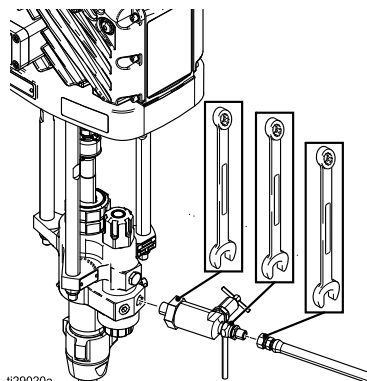


Naprawa wylotowego zaworu zwrotnego

1. Przepłukać pompę (patrz [Zalewanie/płukanie](#), [page 15](#)). Zatrzymać pompę w dolnym punkcie skoku.
2. Wykonać [Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia](#), [page 13](#).
3. Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
4. Aby zebrać wszystkie materiały, pod otworem wylotowym zaworu zwrotnego umieścić pojemnik na śmieci.



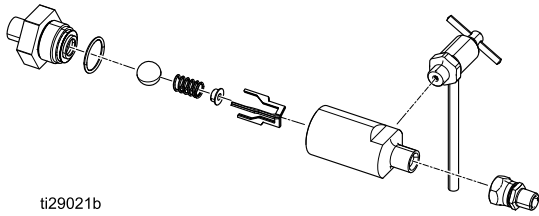
5. Używając dwóch kluczy, poluzować waży, a następnie odłączyć go od obudowy wylotowego zaworu zwrotnego.



6. Używając klucza, poluzować wylotowy zawór zwrotny, a następnie zdjąć wylotowy zawór zwrotny z pompy materiałowej.
INFORMACJA: W razie potrzeby, podczas dokonywania napraw zawór spustowy ciśnienia może pozostać zamocowany do obudowy wylotowego zaworu zwrotnego.
7. Zdjąć nakrętkę wylotowego zaworu zwrotnego z obudowy zaworu.
8. Zdjąć i wyczyścić wszystkie części wewnętrzne wylotowego zaworu zwrotnego. Sprawdzić wszystkie części pod kątem zużycia lub uszkodzeń i w razie potrzeby wymienić.
9. Zamontować części ponownie, przeprowadzając czynności wykonane podczas demontażu w odwrotnej kolejności; założyć prowadnice kulowe (3), element ustalający sprężyny, sprężynę kompresora i kulę. Używając niewielkiego, tępego narzędzia, wepchnąć kulę i sprawdzić, czy kula oraz sprężyna poruszają się swobodnie.
10. Ponownie założyć uszczelkę okrągłą i nałożyć smar.
11. Dokręcić nakrętkę wylotowego zaworu zwrotnego do obudowy momentem 75–80 ft-lb (101–108 Nm).
UWAGA: Jeżeli zawór spustowy ciśnienia został zdjęty w celu przeprowadzenia naprawy wylotowego zaworu zwrotnego, należy zamontować go ponownie.
12. Ponownie zamocować wylotowy zawór zwrotny do pompy materiałowej i sprawdzić, czy strzałka wskazująca kierunek przepływu jest skierowana na zewnątrz od pompy, a wylot zaworu spustowego ciśnienia w stronę podłoża.

Naprawa

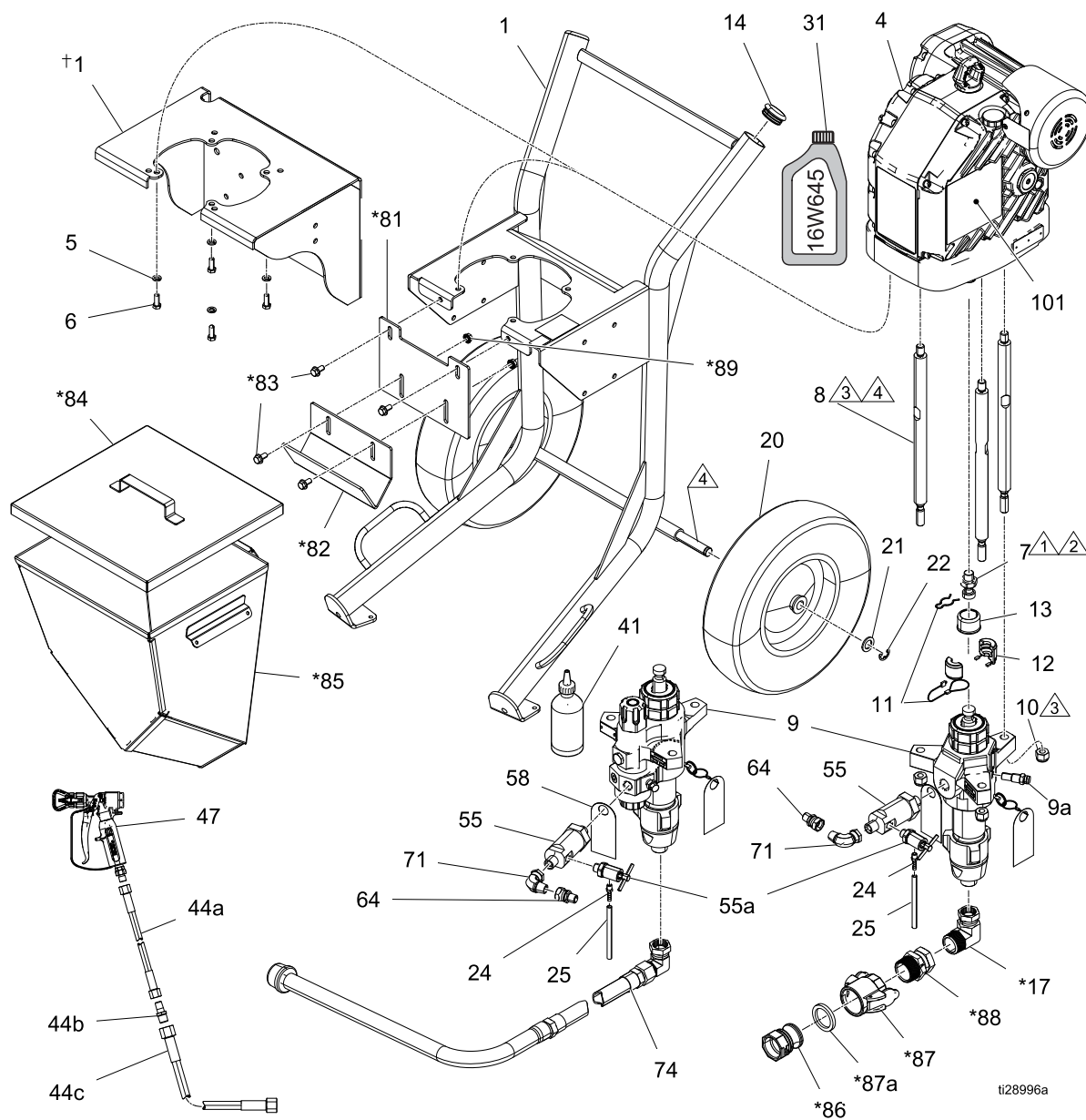
13. Podłączyć wąż dozowania do wylotowego zaworu zwrotnego.



t29021b

Części

Rysunek części



Informacje dotyczące etykiet zawierających ostrzeżenia zostały zamieszczone w instrukcji obsługi/naprawy napędu.

Przewodnik szybkiego uruchamiania 3A4067 (nie pokazano) jest dostępny na zamówienie.

† Tylko urządzenia natryskowe do montażu ściennego.

Lista części

Poz.	Numer	Opis	Liczba
1	255143 (zawiera elementy 5, 6)	WSPORNIK, do montażu ściennego, malowany (modele 24Y909, 24Y910, 24Y911, 24Y912, 24Z909, 24Z910, 24Z911, 24Z912)	1
	17X355 (zawiera elementy 14, 20, 21, 22)	WÓZEK, o wysokiej wytrzymałości, malowany (modele 24Y901, 24Y902, 24Y903, 24Y904, 24Y905, 24Y906, 24Y907, 24Y908, 24Z901, 24Z902, 24Z903, 24Z904, 24Z905, 24Z906, 24Z907, 24Z908)	1
4	24X901	NAPĘD, e-Xtreme	1
5	100133	PODKŁADKA, zabezpieczająca, 3/8	4
6	100101	ŚRUBA, z łbem zmniejszonym, sześciokątna	4
7	15H392	DRAŻEK, adaptera Xtreme	1
8	257150	PRĘT, łączący, o długości 14 1/4 cala	3
9	L145CN (zawiera element 9a)	POMPA MATERIAŁOWA, Xtreme, 145, bez filtra, uszczelka xseal, tarcza (modele 24Y903, 24Y904, 24Y907, 24Y908, 24Y911, 24Y912)	1
	L145CL (zawiera element 9a)	POMPA MATERIAŁOWA, Xtreme, 145, z filtrem, uszczelka xseal (modele 24Y901, 24Y902, 24Y905, 24Y906, 24Y909, 24Y910)	1
	L180CN (zawiera element 9a)	POMPA MATERIAŁOWA, Xtreme, 180, bez filtra, uszczelka xseal, tarcza (modele 24Z903, 24Z904, 24Z907, 24Z908, 24Z911, 24Z912)	1
	L180CL (zawiera element 9a)	POMPA MATERIAŁOWA, Xtreme, 180, z filtrem, uszczelka xseal (modele 24Z901, 24Z902, 24Z905, 24Z906, 24Z909, 24Z910)	1
9a	258962	OBUDOWA, membrana bezpieczeństwa, zespół (modele 24Y901, 24Y902, 24Y905, 24Y906, 24Y909, 24Y910, 24Z901, 24Z902, 24Z905, 24Z906, 24Z909, 24Z910)	1
	127628	ZESTAW, membrana bezpieczeństwa, tarcza (modele 24Y903, 24Y904, 24Y907, 24Y908, 24Y911, 24Y912, 24Z903, 24Z904, 24Z907, 24Z908, 24Z911, 24Z912)	
10	101712	NAKRĘTKA, blokująca	3
11	244820	ZACISK, zawlecza (ze ściągaczem linowym)	1
12	244819	ZŁĄCZKA, zespół, 145-290 Xtreme	1
13	197340	POKRYWA, łącznik	1
14	113361	ZATYCZKA, rury, okrągła (modele 24Y901, 24Y902, 24Y903, 24Y904, 24Y905, 24Y906, 24Y907, 24Y908, 24Z901, 24Z902, 24Z903, 24Z904, 24Z905, 24Z906, 24Z907, 24Z908)	2
17*	17L151	ZŁĄCZE, kolanko (modele 24Y905, 24Y906, 24Y907, 24Y908, 24Z905, 24Z906, 24Z907, 24Z908)	1
20	113362	KOŁO, półpneumatyczne (modele 24Y901, 24Y902, 24Y903, 24Y904, 24Y905, 24Y906, 24Y907, 24Y908, 24Z901, 24Z902, 24Z903, 24Z904, 24Z905, 24Z906, 24Z907, 24Z908)	2
21	154628	PODKŁADKA (modele 24Y901, 24Y902, 24Y903, 24Y904, 24Y905, 24Y906, 24Y907, 24Y908, 24Z901, 24Z902, 24Z903, 24Z904, 24Z905, 24Z906, 24Z907, 24Z908)	2
22	113436	PIERŚCIEN, ustalający (modele 24Y901, 24Y902, 24Y903, 24Y904, 24Y905, 24Y906, 24Y907, 24Y908, 24Z901, 24Z902, 24Z903, 24Z904, 24Z905, 24Z906, 24Z907, 24Z908)	2
24	116746	ŁĄCZNIK, z gwintem stożkowym, platerowany	1
25	116750	RURKA, nylonowa	1
31‡	16W645	ZESTAW, olejowy (butelka 1 kwarta)	
41	206994	PŁYN, TSL, 8 uncji	1
	206995 (niedołączony)	PŁYN, TSL 1 kwarta (nie pokazano)	
	206996 (niedołączony)	PŁYN, TSL 1 galon (nie pokazano)	
	206997 (niedołączony)	PŁYN, TSL 12 kwart (nie pokazano)	

Poz.	Numery	Opis	Liczba
44a	H42506	WAŻ, ze złączem, 4500 psi, 0.25 ID, 6 stóp (modele 24Y901, 24Y903, 24Y905, 24Y907, 24Y909, 24Y911, 24Z901, 24Z903, 24Z905, 24Z907, 24Z909, 24Z911)	1
44b	164856	ZŁĄCZE, złączka wkrętna, element redukcyjny (modele 24Y901, 24Y903, 24Y905, 24Y907, 24Y909, 24Y911, 24Z901, 24Z903, 24Z905, 24Z907, 24Z909, 24Z911)	1
44c	H43850	WAŻ, ze złączem, 4500 psi, 0.375 ID, 50 stóp (modele 24Y901, 24Y903, 24Y905, 24Y907, 24Y909, 24Y911, 24Z901, 24Z903, 24Z905, 24Z907, 24Z909, 24Z911)	1
47	XTR504	PISTOLET, XTR5, 1 in. hnd, 4 fng, xhdrac (modele 24Y901, 24Y903, 24Y905, 24Y907, 24Y909, 24Y911, 24Z901, 24Z903, 24Z905, 24Z907, 24Z909, 24Z911)	1
55	25C189 (1/2 cala NPT do pomp materiałowych z wbudowanym filtrem)	ZAWÓR, podzespół (modele 24Y901, 24Y902, 24Y905, 24Y906, 24Y909, 24Y910, 24Z901, 24Z902, 24Z905, 24Z906, 24Z909, 24Z910)	1
	127631 (3/4 cala NPT do pomp materiałowych bez filtra)	ZAWÓR, podzespół (modele 24Y903, 24Y904, 24Y907, 24Y908, 24Y911, 24Y912, 24Z903, 24Z904, 24Z907, 24Z908, 24Z911, 24Z912)	1
55a	245143	ZAWÓR, ciśnieniowy, spustowy	1
58	17A411	ETYKIETA, instruktażowa	1
64	162505	ZŁĄCZE, połączenie obrotowe	1
71*	C19024	ZŁĄCZE, kolanko, połączenie obrotowe (modele 24Y905, 24Y906, 24Y907, 24Y908, 24Z905, 24Z906, 24Z907, 24Z908)	1
74	24Z274	WAŻ, ssący, 1 cal npt x 3 stopy L (modele 24Y901, 24Y902, 24Y903, 24Y904, 24Z901, 24Z902, 24Z903, 24Z904)	1
81*	17D554	WSPORNIK, zasobnik, górny (modele 24Y905, 24Y906, 24Y907, 24Y908, 24Z905, 24Z906, 24Z907, 24Z908)	1
82*	17C474	WSPORNIK, zasobnik (modele 24Y905, 24Y906, 24Y907, 24Y908, 24Z905, 24Z906, 24Z907, 24Z908)	1
83*	112395	ŚRUBA, pokrywa, kołnierz hd (modele 24Y905, 24Y906, 24Y907, 24Y908, 24Z905, 24Z906, 24Z907, 24Z908)	4
84*	16U537	POKRYWA, kompletna (modele 24Y905, 24Y906, 24Y907, 24Y908, 24Z905, 24Z906, 24Z907, 24Z908)	1
85*	17E114	ZASOBNIK, konstrukcja spawana, Xtreme (modele 24Y905, 24Y906, 24Y907, 24Y908, 24Z905, 24Z906, 24Z907, 24Z908)	1
86*	120307	ZŁĄCZE, złącze węża, męskie (modele 24Y905, 24Y906, 24Y907, 24Y908, 24Z905, 24Z906, 24Z907, 24Z908)	1
87*	120308	ZŁĄCZE, złącze węża, żeńskie (modele 24Y905, 24Y906, 24Y907, 24Y908, 24Z905, 24Z906, 24Z907, 24Z908)	1
87a*	120781 (PTFE z materiałem fluoroelastomerowym)	USZCZELKA, szybkozłączka (modele 24Y905, 24Y906, 24Y907, 24Y908, 24Z905, 24Z906, 24Z907, 24Z908)	1
87b*	17C453 (guma Buna-N, zestaw zawierający 6 elementów) (niedostarczany z elementem 87)	USZCZELKA, szybkozłączka (zestaw zawierający 6 elementów) (modele 24Y905, 24Y906, 24Y907, 24Y908, 24Z905, 24Z906, 24Z907, 24Z908 (nie pokazano))	1
88*	17L152	ZŁĄCZE, połączenie obrotowe (modele 24Y905, 24Y906, 24Y907, 24Y908, 24Z905, 24Z906, 24Z907, 24Z908)	1
89*	112958	NAKRĘTKA, sześciokątna, kołnierz (modele 24Y905, 24Y906, 24Y907, 24Y908, 24Z905, 24Z906, 24Z907, 24Z908)	4
101▲	17J476	ETYKIETA, ostrzegawcza (angielski/francuski/hiszpański)	1
	17K430	ETYKIETA, ostrzegawcza, torbka (holenderski/niemiecki/szwedzki, polski/rosyjski, włoski/turecki)	1
* Element dołączony do zestawu akcesoriów zasobnika 25C188			
▲ Dodatkowe naklejki ostrzegawcze są udostępniane nieodpłatnie.			

Części

Poz.	Numery	Opis	Liczba
‡ Skrzynka przekładniowa napędu jest dostarczana fabrycznie napełniona olejem. Dodatkowy olej należy nabywać oddzielnie.			
Nie pokazano.			

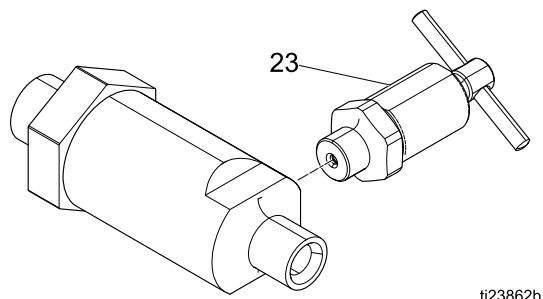
1 Dokręcić do 145-155 ft-lb (196-210 Nm).

2 Nałożyć smar do gwintów.

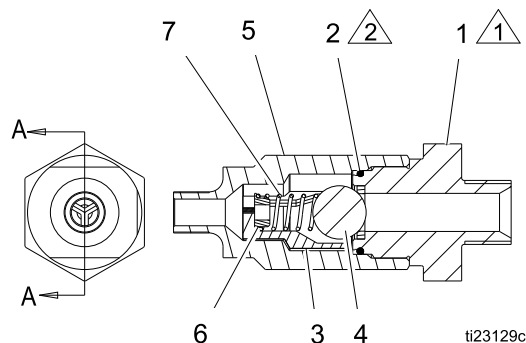
3 Dokręcić do 56-60 ft-lb (68-81 N•m).

4 Zastosować smar na bazie litu.

Części wylotowego zaworu zwrotnego



ti23862b



ti23129c

Lista części wylotowego zaworu zwrotnego:

127631 (3/4 cala, gwint zewnętrzny, npt)
25C189 (1/2 cala, gwint zewnętrzny, npt)

Poz.	Część	Opis	Liczba
1	127882	NAKRĘTKA, gniazdo (zawiera elementy 2* i 4) dla wersji 127631	1
	25C190	NAKRĘTKA, gniazdo (zawiera elementy 2* i 4) dla wersji 25C189	1
2*	102595	USZCZELNIENIE, uszczelka o-ring	1
3	181492	PROWADNICA, kuli	3
4	102972	KULA, metalowa	1
5	17A091	OBUDOWA, kuli, zawór zwrotny	1
6	181535	ELEMENT USTALAJĄCY, sprężyny	1
7	108361	SPRĘŻYNA, sprężarki	1
23	245143	ZAWÓR, spustowy ciśnieniowy	1

* Podczas wymiany wylotowego zaworu zwrotnego należy koniecznie wymienić uszczelkę o-ring (2). Zużyta uszczelka o-ring musi zostać wyrzucona, nie wolno wykorzystywać jej ponownie.

Specyfikacje części:

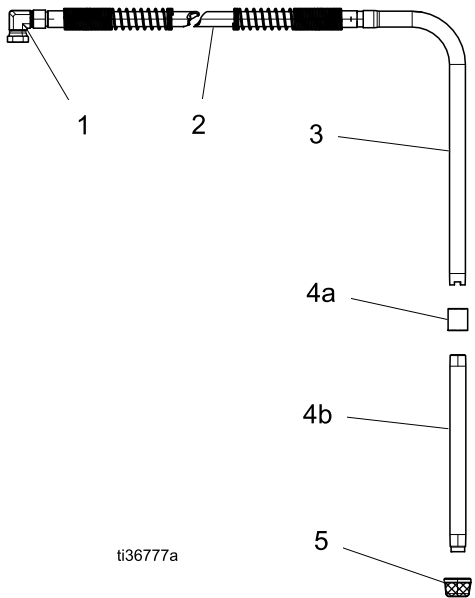
Poz.	Instrukcja
1	Dokręcać momentem 101–108 Nm (75–80 ft-lb)
2	Nałożyć smar

Akcesoria:

Część	Opis
17B291	MIESZADŁO, szybkie, PS-1
17M677	Token aktualizacji oprogramowania**
25C188	ZESTAW, zasobnik (patrz informacje zamieszczone na Liście Części)

Części

Zestaw ssący:

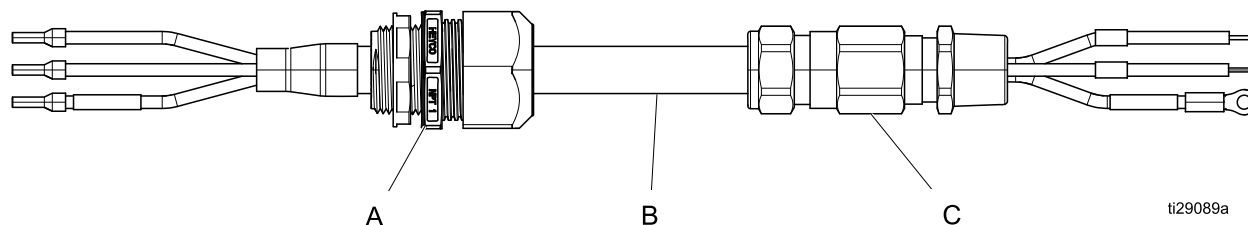


ti36777a

Poz.	Część	Opis	Liczba		
			24Z274	24Z266	24Z270
1	-----	ZŁĄCZE, KOLANKO, 1 cal GWINT MĘSKI x 1 cal ELEMENT OBROTOWY	1	1	1
2	-----	WAŻ, SSĄCY, 1 cal NPT x 3 stopy L	1		
	-----	WAŻ, SSĄCY, 1 cal NPT x 6 stóp L		1	
	-----	WAŻ, SSĄCY, 1 cal NPT x 10 stóp L			1
3	197682	RURKA, SSĄCA	1	1	1
4	245136	ZESTAW, DODATEK (SSANIE, przedłużenie, beczka 55 gal)			1
4a	114967	ZŁĄCZKA, RUROWA, 1 cal			1
4b	195151	RURKA, WLOT			1
5	187142	NAKRĘTKA, ZACISK	1	1	1

** Informacje dotyczące procedury "Token aktualizacji oprogramowania" zostały zamieszczone w instrukcji obsługi/naprawy napędu.

Zestawy przewodów zasilania przeznaczonych do wykorzystywania w strefach ATEX/miejscach niebezpiecznych (pokazany został przewód 1-dławikowy)



ti29089a

Przewody zasilania przeznaczone do wykorzystywania w strefach ATEX/miejscach niebezpiecznych:		A - Uchwyt kabla	B - Kabel	C - Dławik kabla
24Z267*	ZESTAW, przewód zasilania, 1 dławik, 8M	1	1	1
24Z268*	ZESTAW, przewód zasilania, 1 dławik, 15M	1	1	1
24Z269*	ZESTAW, przewód zasilania, 1 dławik, 30M	1	1	1
24Z271	ZESTAW, przewód zasilania, 2 dławiki, 8M	—	1	2
24Z272	ZESTAW, przewód zasilania, 2 dławiki, 15M	—	1	2
24Z273	ZESTAW, przewód zasilania, 2 dławiki, 30M	—	1	2

* Przewód z dławikiem, przeznaczony do wykorzystania w strefach ATEX/miejscach niebezpiecznych znajduje się tylko na jednym zakończeniu. Aby zapewnić obowiązywanie danych znamionowych, zasilanie musi znajdować na zewnątrz strefy ATEX/miejsca niebezpiecznego.

A: Uchwyt kabla (lokalizacja zwykła)

Aby zapewnić obowiązywanie danych znamionowych, zasilanie musi znajdować na zewnątrz strefy ATEX/miejsca niebezpiecznego.

B: Kabel

Przewód zbrojony i ekranowany MOR® Polyrad® XT-125 (temperatura znamionowa 125° C)

Producent: Przewód ogólny

Numer części producenta: 279220

UL 1309 Typ X110 (UL - numer na liście E85994)

IEEE 1580 Typ P

CSA C22.2 nr 245 Typ X110

IEC 60092 – 350

API-RP14F***

***Zgodnie z informacjami przekazanymi przez producenta, przewód ogólny jest przeznaczony do stosowania w miejscach niebezpiecznych Klasy I, Sekcji 1 i Strefy 1, pod warunkiem przeprowadzenia jego instalacji w sposób zgodny z postanowieniami normy API-RP14F. Parametry znamionowe dławika przewodu mogą mieć znaczenie dla ogólnych parametrów znamionowych urządzenia, dlatego muszą zawsze być brane pod uwagę.

Pozostałe dane znamionowe, zestawienia i zalecenia dotyczące instalacji są dostępne w witrynie internetowej producenta: <http://www.generalcable.com/>

C: Dławik przewodu – do napędu, z danymi znamionowymi

CROCKLOCK® Dławik przewodu

Producent: Dławiki przewodów Peppers

Numer części producenta: CR-3B/NP/20/075NPT

Certyfikat nr

ABS: 09-LD463991-PDA (American Bureau of Shipping)

CSA: 1356011

• **Ex d IIC / Ex e II Klasa I Strefa 1**

• **Klasa I Sekcja 2, Grupy A, B, C i D**

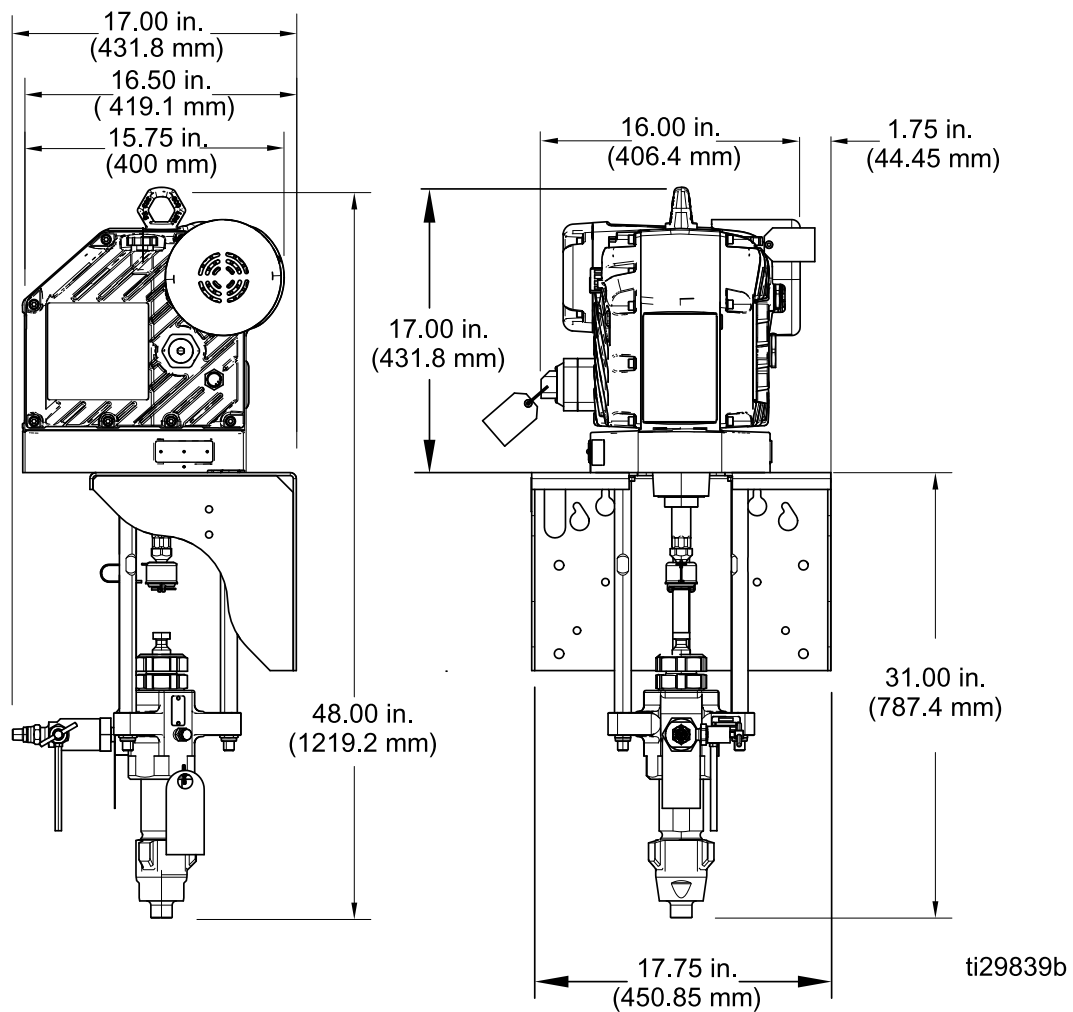
ATEX: BAS 01ATEXT2271X

IECEX: SIR 07.0099X

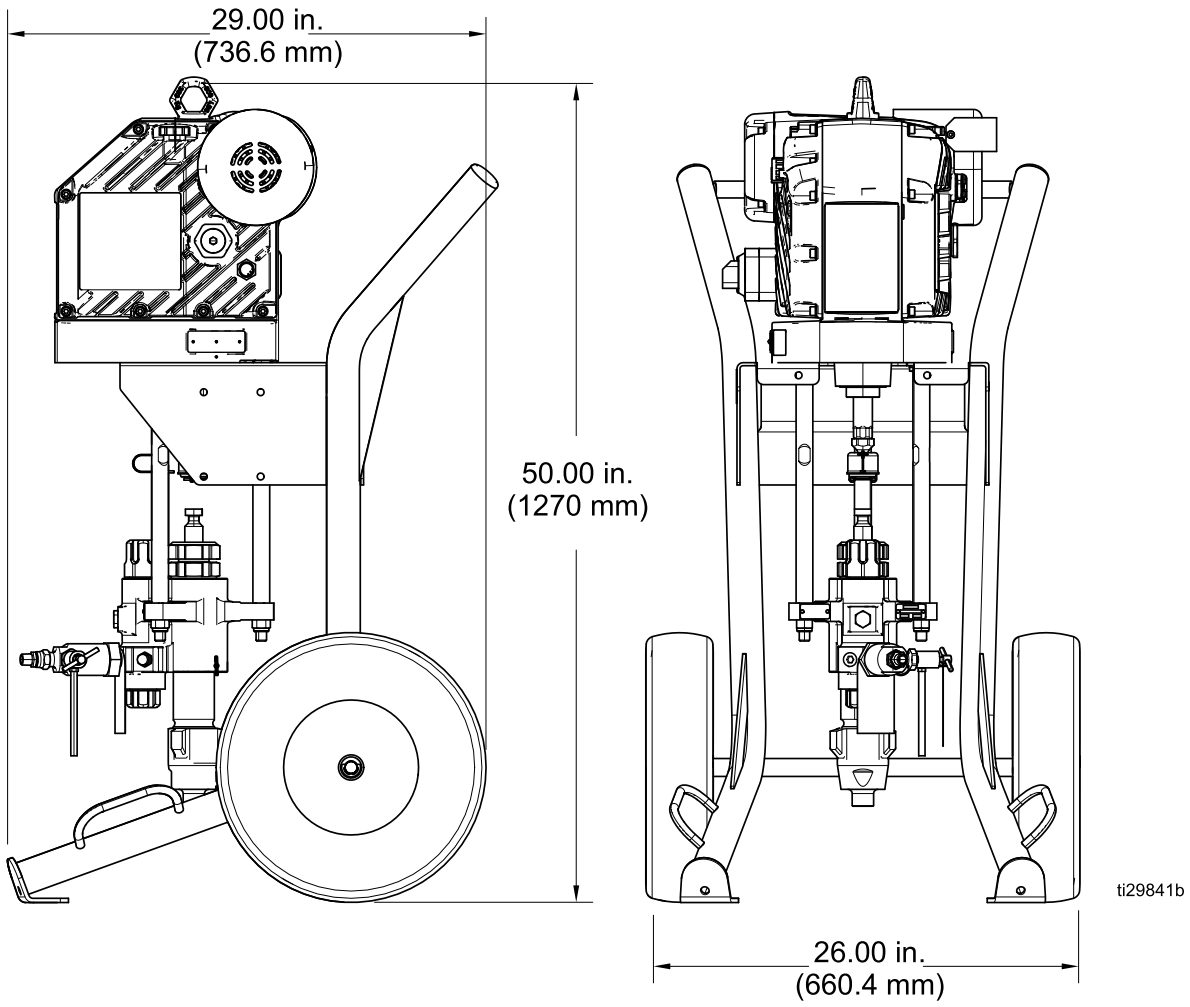
Dalsze informacje dotyczące certyfikatów/zestawienia i zalecenia dotyczące instalacji są dostępne w witrynie internetowej producenta: <http://peppersamerica.com/>

Wymiary

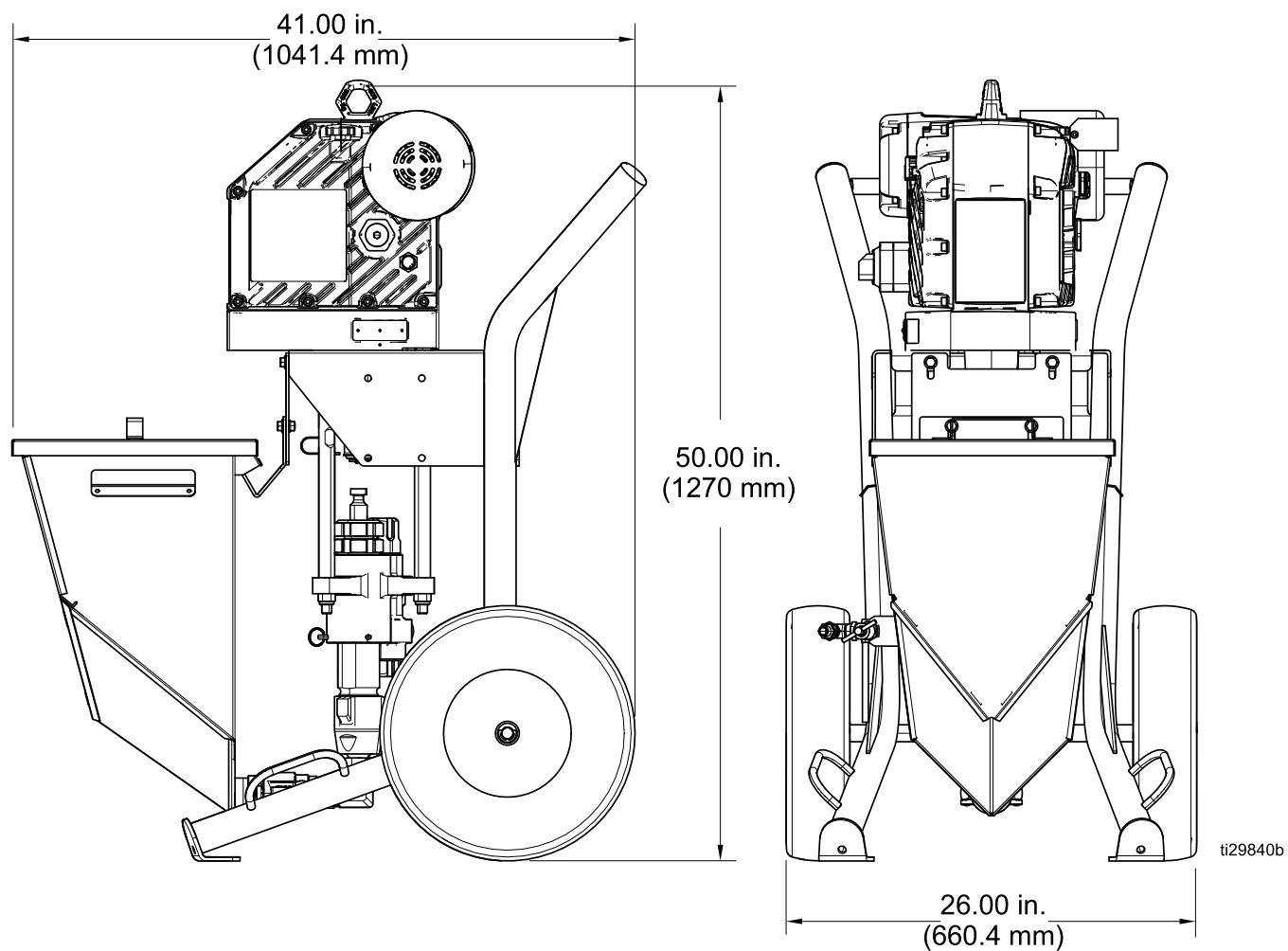
Systemy montażu ściennego



Systemy wózkowe



Systemy zasobnika



Parametry techniczne

Urządzenia natryskowe Ex35 e-Xtreme		
	Jednostki imperialne	Jednostki metryczne
Maksymalne ciśnienie robocze płynu	3500 psi	24,0 MPa, 240 barów
Długość skoku	4,75 in	120 mm
Maksymalna prędkość cykli przy ciągłej pracy	44 cykle na minutę	
Rozmiar dyszy	0,023 cala	
Masa	295 lb	135 kg
Części zwilżane	Stal węglowa; stal stopowa; stal nierdzewna 304, 440 i 17-PH; powlekane cynkiem i niklem; żelazo ciągliwe; węgiel wolframu; PTFE; skóra; aluminium	
Zakres temperatur roboczych	od 23° do 120°F	od -5° do 50°C
Maksymalna temperatura płynu	Informacje dotyczące modeli są zamieszczone w instrukcji obsługi/naprawy.	
Napięcie na wejściu	200–240 V AC, jednofazowe, 50/60 Hz	
Moc zasilania	2,5 kVA	
Minimalny zalecany rozmiar generatora	5 kW	
Pojemność zbiornika oleju	1,0-1,2 kwarty	0,9-1,1 litra
Specyfikacja oleju	Produkt Graco nr 16W645 ISO 220 — syntetyczny olej do przekładni bez silikonu EP	
Rozmiary wlotów/wyotów		
Rozmiar wlotu płynu	1 cal npt(m) [zawiera także adapter, połączenie obrotowe 1 cal nps do kolana 1 cal npt(m)]	
Rozmiar wylotu cieczy	1/2 npt(m) [zawiera także adapter 1/2 npt(f) do 3/8 npt(m)]	
Wymagania dotyczące węży		
Ciśnienie minimalne	Minimalne ciśnienie znamionowe węża musi być co najmniej równe maksymalnej wartości ciśnienia roboczego cieczy w urządzeniu natryskowym	
Minimalna długość	50 ft	15 m
Minimalna średnica wewnętrzna	3/8 in	10mm
Maksymalna odporność wg ISO 8028	9100 omów/stopę	30 000 omów/metr
Emisja dźwięku (wg ISO 9614) dla pracy w trybie normalnym (natryskiwanie przy 20 cpm)		
Średnie ciśnienie akustyczne LpA	70,2 dBA	
Całkowite natężenie dźwięku LwA	76,7 dBA	
Emisja dźwięku (wg ISO 9614) dla pracy z prędkością maksymalną (płukanie przy 44 cpm)		
Średnie ciśnienie akustyczne LpA	77,4 dBA	
Całkowite natężenie dźwięku LwA	85,1 dBA	

Parametry techniczne

Urządzenia natryskowe Ex45 e-Xtreme		
	Jednostki imperialne	Jednostki metryczne
Maksymalne ciśnienie robocze płynu	4500 psi	31,0 MPa, 310 barów
Długość skoku	4,75 in	120 mm
Maksymalna prędkość cykli przy ciągłej pracy	44 cykle na minutę	
Rozmiar dyszy 0	0,021 cala	
Masa	295 lb	135 kg
Części zwilżane	Stal węglowa; stal stopowa; stal nierdzewna 304, 440 i 17-PH; powlekane cynkiem i niklem; żelazo ciągliwe; węgiel wolframu; PTFE; skóra; aluminium	
Maksymalna temperatura płynu	Informacje dotyczące modeli są zamieszczone w instrukcji obsługi/naprawy.	
Zakres temperatur roboczych	od 23° do 120°F	od -5° do 50°C
Napięcie na wejściu	200–240 V AC, jednofazowe, 50/60 Hz	
Moc zasilania	2,5 kVA	
Minimalny zalecany rozmiar generatora	5 kW	
Pojemność zbiornika oleju	1,0-1,2 kwarty	0,9-1,1 litra
Specyfikacja oleju	Produkt Graco nr 16W645 ISO 220 — syntetyczny olej do przekładni bez silikonu EP	
Rozmiary wlotów/wylotów		
Rozmiar wlotu płynu	1 cal npt(m) [zawiera także adapter, połączenie obrotowe 1 cal nps do kolana 1 cal npt(m)]	
Rozmiar wylotu cieczy	1/2 npt(m) [zawiera także adapter 1/2 npt(f) do 3/8 npt(m)]	
Wymagania dotyczące węży		
Ciśnienie minimalne	Minimalne ciśnienie znamionowe węża musi być co najmniej równe maksymalnej wartości ciśnienia roboczego cieczy w urządzeniu natryskowym	
Minimalna długość	50 ft	15 m
Minimalna średnica wewnętrzna	3/8 in	10mm
Maksymalna odporność wg ISO 8028	9100 omów/stopę	30 000 omów/metr
Emisja dźwięku (wg ISO 9614) dla pracy w trybie normalnym (natryskiwanie przy 20 cpm)		
Średnie ciśnienie akustyczne LpA	70,2 dBA	
Całkowite natężenie dźwięku LwA	76,7 dBA	
Emisja dźwięku (wg ISO 9614) dla pracy z prędkością maksymalną (płukanie przy 44 cpm)		
Średnie ciśnienie akustyczne LpA	77,4 dBA	
Całkowite natężenie dźwięku LwA	85,1 dBA	

Standardowa gwarancja firmy Graco

Firma Graco gwarantuje, że wszystkie urządzenia wymienione w tym dokumencie, a wyprodukowane przez firmę Graco i opatrzone jej nazwą, w dniu ich sprzedaży pierwotnemu nabywcy były wolne od wad materiałowych i wykonawczych. O ile firma Graco nie wystawiła specjalnej, przedłużonej lub skróconej gwarancji, produkt jest objęty dwunastomiesięczną gwarancją na naprawę lub wymianę wszystkich uszkodzonych części urządzenia, które firma Graco uzna za wadliwe. Gwarancja zachowuje ważność wyłącznie w przypadku urządzeń montowanych, obsługiwanych i utrzymywanych zgodnie z zaleceniami pisemnymi firmy Graco.

Ani gwarancja, ani odpowiedzialność firmy Graco nie obejmuje przypadków ogólnego zużycia urządzenia oraz wszelkich uszkodzeń, zniszczeń lub zużycia urządzenia powstałych w wyniku niewłaściwej instalacji czy wykorzystania niezgodnego z przeznaczeniem, wytarcia elementów, korozji, niewłaściwej lub niefachowej konserwacji, zaniedbań, wypadku przy pracy, niedozwolonych manipulacji lub wymiany części na inne, nieoryginalne. Firma Graco nie ponosi także odpowiedzialności za niewłaściwe działanie urządzenia, jego zniszczenie lub zużycie spowodowane niekompatybilnością urządzenia firmy Graco z konstrukcjami, akcesoriami, sprzętem lub materiałami innych producentów tudzież niewłaściwą konstrukcją, instalacją, działaniem lub konserwacją tychże.

Warunkiem gwarancji jest zwrot na własny koszt reklamowanego wyposażenia do autoryzowanego dystrybutora Graco w celu weryfikacji reklamowanej wady. Jeśli reklamowana wada zostanie pozytywnie zweryfikowana, firma Graco naprawi lub wymieni bezpłatnie wszystkie wadliwe części. Wyposażenie zostanie zwrócone do pierwotnego nabywcy opłaconym transportem. Jeśli kontrola wyposażenia nie ujawni wady materiałowej lub wykonawczej, za naprawę naliczone zostaną uzasadnione opłaty, które mogą obejmować koszty części, robocizny i transportu.

NINIEJSZA GWARANCJA JEST GWARANCJĄ WYŁĄCZNĄ, A JEJ WARUNKI ZNOSZĄ POSTANOWIENIA WSZELKICH INNYCH GWARANCJI, WYRAŻNYCH LUB DOROZUMIANYCH, Z UWZGLĘDNIENIEM, MIĘDZY INNYMI, GWARANCJI HANDLOWEJ ORAZ GWARANCJI PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

Wszystkie zobowiązania firmy Graco i prawa gwarancyjne nabywcy podano powyżej. Nabywca potwierdza, że nie ma prawa do żadnych innych form zadośćuczynienia (między innymi odszkodowania za utracone przypadkowo lub wynikowo zyski, zarobki, obrażenia u osób lub uszkodzenia mienia, lub inne zainicjowane lub niezainicjowane straty). Wszelkie czynności związane z dochodzeniem praw w związku z tymi zastrzeżeniami należy zgłaszać w ciągu dwóch (2) lat od daty sprzedaży.

FIRMA GRACO NIE UDZIELA ŻADNEJ GWARANCJI WYRAŻNEJ LUB DOROZUMIANEJ W ODNIESIENIU DO GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ ORAZ PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU W PRZYPADKU AKCESORIÓW, SPRZĘTU, MATERIAŁÓW I ELEMENTÓW INNYCH PRODUCENTÓW SPRZEDAWANYCH PRZEZ FIRMĘ GRACO. Powyższe elementy innych producentów sprzedawane przez firmę Graco (takie jak silniki elektryczne, przełączniki, wąż itp.) objęte są gwarancją ich producentów, jeśli jest udzielana. Firma Graco zapewni nabywcy pomoc w dochodzeniu roszczeń w ramach tych gwarancji.

Firma Graco w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za szkody pośrednie, przypadkowe, specjalne lub wynikowe wynikające z dostawy wyposażenia firmy Graco bądź dostarczenia, wykonania lub użycia jakichkolwiek produktów lub innych sprzedanych towarów na skutek naruszenia umowy, gwarancji, zaniedbania ze strony firmy Graco lub innego powodu.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Informacja o firmie Graco

Najnowsze informacje na temat produktów firmy Graco można znaleźć na stronie www.graco.com.
Informacje dotyczące patentów można znaleźć na stronie www.graco.com/patents.

Aby złożyć zamówienie, należy skontaktować się z dystrybutorem firmy Graco lub zadzwonić w celu zlokalizowania najbliższego dystrybutora.

Telefon: 612-623-6921 **lub bezpłatnie:** 1-800-328-0211 **Faks:**612-378-3505

Wszystkie dane przedstawione w niniejszym dokumencie, w formie pisemnej i graficznej, odzwierciedlają informacje aktualne w momencie publikacji.

Firma Graco zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian bez uprzedniego powiadomienia.

Tłumaczenie instrukcji oryginalnych. Niniejsza instrukcja została napisana w języku polskim, MM 3A3164

Siedziba główna firmy Graco: Minneapolis

Oddziały międzynarodowe: Belgia, Chiny, Japonia, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA
Copyright 2016, Graco Inc. Wszystkie zakłady produkcyjne firmy Graco posiadają certyfikat ISO 9001.

www.graco.com
Wersja E– lipiec 2019